

Departamento de Transporte de Dakota del Norte

# Manual para licencia de conductores no comerciales

2013 - 2015



*Padre de familia, si su hijo/a es menor de 18 años, por favor lea las páginas 1 a 7 y las páginas 37 a 43*

Es política del Departamento de Transporte de Dakota del Norte (NDDOT, por sus siglas en inglés) que todos los empleados tengan el derecho a trabajar en un ambiente libre de acoso. Un empleado puede interrumpir el servicio a un cliente si este somete al empleado a una conducta, comunicación o parafernalia sexualmente explícita que pueda interferir en el desempeño de su trabajo o crear un ambiente de trabajo hostil, intimidante u ofensivo.

Según el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y sus leyes y ordenanzas relacionadas, ninguna persona o grupo de personas será, por razón de raza, color, país de origen, sexo, edad, discapacidad, invalidez o nivel de ingreso, excluida de la participación en, negársele los beneficios de, o ser sometida de otra forma a discriminación en, cualquiera o todos los programas, servicios o actividades administrados por el Departamento de Transporte de Dakota del Norte.

Preparado por:

DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE DAKOTA DEL NORTE

BISMARCK, NORTH DAKOTA

[www.dot.nd.gov](http://www.dot.nd.gov)

DIRECTOR

Grant Levi, P.E.

DIVISIÓN DE LICENCIA DE CONDUCCIÓN

Glenn E. Jackson



¡La Oficina del Gobernador lo saluda y le hace saber!

Como Gobernador, es mi privilegio darle la bienvenida como conductor de Dakota del Norte. El automóvil se ha convertido en algo casi indispensable como medio de transporte y nosotros queremos asegurarnos de que sus experiencias como conductor sean seguras y placenteras. Este folleto contiene información importante que esboza las reglas y ordenanzas para mantener seguros a usted y a otros conductores en las vías de Dakota del Norte.

Sírvase revisar esta información y comprométase a cumplir las normas de tráfico y a estar informado de las nuevas leyes que afecten el público automovilista. Deseamos ayudarlo a que usted sea un conductor seguro y defensivo en las vías de Dakota del Norte.

Atentamente,



Jack Dalrymple  
Regulador

### **Introducción:**

El privilegio de conducir un vehículo motorizado en el estado de Dakota del Norte debe ser ganado primero. Este manual le ayudará a ganar y mantener este privilegio.

El manual está diseñado como una referencia básica para todos los conductores, y debe utilizarse con el fin de prepararlo para el examen escrito del conductor. Este no incluye la información necesaria para ser apto para conducir autobuses de pasajeros, autobuses escolares, motocicletas y camiones pesados. Esa información adicional está contenida en manuales separados disponibles en todas las oficinas de licencias de conducción.

Este manual lo introducirá a las leyes de tráfico, las reglas de la carretera y otras prácticas de conducción segura de Dakota del Norte. Usted tiene la responsabilidad de desarrollar todas las habilidades y el conocimiento necesario para convertirse en un conductor seguro.

División de Licencia de Conducción  
Departamento de Transporte de Dakota del Norte  
608 East Boulevard Avenue  
Bismarck, ND 58505-0750

[www.dot.nd.gov](http://www.dot.nd.gov)

## ÍNDICE

SU LICENCIA DE OPERADOR .....	1
SEÑALES DE CARRETERA (SEÑALES), SEÑALES DE TRÁFICO (SEMÁFOROS) Y LÍNEAS DE MARCACIÓN DE VÍAS .....	8
REGLAS DE LA CARRETERA .....	16
HABILIDADES DE CONDUCCIÓN Y SITUACIONES DE EMERGENCIA .....	25
ALCOHOL, DROGAS Y CONDUCCIÓN .....	31
PEATONES Y VEHÍCULOS DE RECREACIÓN .....	34
CONSEJOS DE PREPARACIÓN PARA LOS PROGENITORES O TUTOR LEGAL .....	37
REGISTRO DE CONDUCCIÓN SUPERVISADA .....	43

### Ubicaciones para Licencia de Conducción y Examen en Dakota del Norte

Para obtener una licencia de operador en Dakota del Norte, usted debe visitar una de las oficinas de Licencias de Conducción. No se requiere cita para realizar el examen escrito o el chequeo de la visión; sin embargo, **debe tener una cita para rendir el examen práctico de manejo**. El examen escrito se puede rendir hasta una hora antes del mediodía si el examen es en una oficina que cierre a la hora de almuerzo, y una hora antes de cerrar. El costo del examen escrito es \$5. El costo del examen práctico de manejo es \$5.

El costo de un permiso o licencia para la Clase D o M es \$15. El costo de un duplicado de un permiso o licencia de la Clase D o M es \$8.

**Horario de almuerzo:** Todos los sitios cerrados de 12:00-1:00 p. m., excepto Bismarck, Minot, Grand Forks y Fargo.

**Calendario de días feriados:** Las oficinas están cerradas en los siguientes días feriados:

Día de Año Nuevo, enero 1 – El Día de Martin Luther King Jr., el tercer lunes de enero.

Día del Presidente, tercer lunes en febrero

Viernes Santo, el viernes que precede al Domingo de Pascua

Día de Conmemoración de los Caídos (Memorial Day), el último lunes en mayo – Día de la Independencia, julio 4

Día del Trabajo, el primer lunes en septiembre – Día del Veterano, noviembre 11

Día de Acción de Gracias, el cuarto jueves en noviembre

Nochebuena, diciembre 24 (las oficinas cierran al mediodía)

Navidad, diciembre 25

Si enero 1, julio 4, noviembre 11 o diciembre 25 caen en un domingo, el siguiente lunes será el día feriado. Si estos días feriados caen en un sábado, el viernes anterior es el día feriado.

Para programar citas para pruebas de carretera y obtener información general sobre las licencias, llame a su oficina respectiva de Licencias de Conducción.

## Oficinas de licencias de conducción

CIUDAD	LUGAR	DÍAS	HORAS
Beulah	Civic Center, 250 7th St NE	2 <sup>do</sup> y 4 <sup>to</sup> jue.	9:40 AM-3:20 PM
Bismarck	.NDDOT, 608 E Blvd Ave (puertas orientales)	Lun., mar., mié., jue., vie.	7:30 AM-4:45 PM
Bottineau	.Armería (Armory), 411 Main St	1 <sup>er</sup> y 3 <sup>er</sup> lun.	9:00 AM-4:00 PM
Bowman	.Ayuntamiento (City Hall), 100 1st St E	1 <sup>er</sup> jue.	9:40 AM-3:20 PM
Carrington	.Corte (Courthouse), 1000 N Central Ave	1 <sup>er</sup> jue.	9:40 AM-3:20 PM
Carson	.Corte, 106 2nd Ave NE	1 <sup>er</sup> lun.	8:00 AM-3:20 PM
Crosby	.Corte, 302 2nd Ave N	2 <sup>er</sup> jue.	9:40 AM-3:20 PM
Devils Lake	.WDAZ Bldg, 516 Hwy 2 E	Lun., mar., mié. y vie., (cerrado jue.)	8:00 AM-4:45 PM
Dickinson	.T-Rex Plaza, 1173 3rd Ave W, Suite 37	Lun., mar., mié. y vie., (cerrado jue.)	8:00 AM-4:45 PM
Fargo	.NDDOT, 503 38th St S	Mar., mié., jue. y vie.	8:00 AM-4:45 PM
		Lun.	8:00 AM-5:45 PM
Grafton	.701 W 6th St (tercer piso)	Cada mar.	9:20 AM-3:45 PM
Grand Forks	.NDDOT, 1951 N Washington St	Lun., mar., mié., jue., vie.	8:00 AM-4:45 PM
Harvey	.Armería, 120 W 8th St	3 <sup>er</sup> mié.	9:00 AM-4:00 PM
Jamestown	.300 2nd Ave NE, Suite 139	Lun., mar., mié., jue., vie.	8:00 AM-4:45 PM
Langdon	.Corte, 901 3rd St	2 <sup>er</sup> mié.	9:20 AM-3:40 PM
Linton	.Centro Comunitario, 101 1st St NE	2 <sup>er</sup> lun.	8:40 AM-4:30 PM
Lisbon	.Armería, 504 Prospect St	2 <sup>er</sup> mié.	8:40 AM-4:20 PM
Mayville	.Ayuntamiento, 21 1st St NE	3 <sup>er</sup> mié.	9:20 AM-3:45 PM
Minot	.Centro Comercial Arrowhead, 1600 2nd Ave SW	Lun., mar., mié., jue., vie.	8:00 AM-4:45 PM
Oakes	.Armería, 124 S 5th St	1 <sup>er</sup> mié.	9:20 AM-3:40 PM
Rolla	.Ayuntamiento, 14 1st St SE	2 <sup>er</sup> y 4 <sup>er</sup> lun.	9:40 AM-3:00 PM
Rugby	.Armería (puerta oriental), 1105 S Main	1 <sup>er</sup> mar.	8:40 AM-4:20 PM
Valley City	.Armory, 747 7th St SE	1 <sup>er</sup> y 3 <sup>er</sup> mar.	8:20 AM-4:40 PM
Wahpeton	.Centro para Personas Mayores (puerta norte), 530 3rd Ave S	1 <sup>er</sup> , 2 <sup>do</sup> , 3 <sup>er</sup> y 4 <sup>o</sup> jue.	8:20 AM-4:40 PM
Watford City	.Biblioteca, 112 2nd Ave NE	1 <sup>do</sup> y 3 <sup>to</sup> jue.	9:40 AM-3:40 PM
Williston	.NDDOT, 537 Dakota Parkway W	Lun., mar., mié. y vie. (cerrado jue.)	8:00 AM-4:45 PM
Wishek	.Armory, 1208 1st Ave S	4 <sup>er</sup> mié.	9:20 AM-3:30 PM

Para programar **citas para las pruebas en carretera**, llamar sin cargo al 1-855-633-6835.

Usuarios de equipos de telecomunicación para discapacitados auditivos (TTY, por sus siglas en inglés) pueden llamar a: Repetidora de Dakota del Norte al 711. **Para servicios que se puedan realizar en línea**, vaya a [www.dot.nd.gov](http://www.dot.nd.gov), haga clic en Licencias y Registro.



## SU LICENCIA DE OPERADOR

Cualquier persona que no sea un estudiante no residente, un turista o un miembro no residente de las Fuerzas Armadas que haya vivido en este estado por 90 días consecutivos será considerado un residente de Dakota del Norte para los fines de obtener una licencia de conducción. Usted puede conducir un vehículo de la Clase D o M con una licencia de operador de otro estado, por un período de 60 días después de hacerse residente de Dakota del Norte. Luego es necesario que se presente a los exámenes necesarios para obtener una licencia de operador de Dakota del Norte. Los operadores de vehículos de las Clases A, B o C tienen 30 días para adquirir una Licencia de Conductores Comerciales en Dakota del Norte. Se podrá requerir un comprobante del domicilio de residencia en Dakota del Norte.

Conociendo y comprendiendo las normas de tráfico y demostrando su capacidad para manejar un vehículo, usted tendrá derecho a conducir en Dakota del Norte.

Con excepción de las exenciones listadas, todos los residentes de Dakota del Norte deben poseer una licencia o permiso de operador válido de Dakota del Norte para poder conducir en Dakota del Norte. Para que su licencia o permiso de operador sea válido, debe estar firmado por usted. Debe tener esta licencia o permiso en su poder cada vez que conduzca.

## EXENCIONES

1. Personas no residentes de por lo menos 16 años que tengan en su posesión licencias válidas del estado o país de nacimiento, incluidos miembros de las Fuerzas Armadas mientras estén asignados a Dakota del Norte. La persona no residente debe tener por lo menos 16 años para poder conducir en Dakota del Norte.
2. Empleados del gobierno de los Estados Unidos o de la Guardia Nacional de Dakota del Norte, mientras estén operando un vehículo del gobierno en negocios oficiales.
3. Residentes de Dakota del Norte en servicio activo en las Fuerzas Armadas fuera de Dakota del Norte. Si esas personas tenían una licencia de operador válida cuando salieron del estado, esta permanecerá válida hasta 30 días después de ser dado de baja o separado del servicio.

## PERSONAS QUE NO PUEDEN OBTENER UNA LICENCIA

1. Menores de 16 años, a menos que sean elegibles para una licencia restringida.
2. Personas cuyas licencias sean revocadas o suspendidas en este u otro estado.
3. Postulantes considerados adictos a drogas o alcohol o un riesgo para la seguridad pública en nuestras vías, debido a discapacidad mental o física.
4. Personas que tienen un historial de epilepsia, pérdida de conciencia, convulsiones, desmayos u otras pérdidas de conciencia.

**Excepción al #4:** La persona en cuestión que no haya tenido convulsiones por lo menos durante seis meses consecutivos y esté dispuesto a someterse al examen médico requerido.

## PERMISOS

**Los permisos de instrucción** le permiten practicar la conducción legalmente. En todo momento que maneje con un permiso de instrucción, debe viajar en el asiento de acompañante una persona con licencia válida para la clase de vehículo que esté conduciendo, quien debe tener por lo menos 18 años y tres años de experiencia de conducción como mínimo. En el asiento delantero no puede ir ningún individuo que no sea el conductor que supervisa y el titular del permiso, a menos que el vehículo tenga solamente un asiento delantero, en cuyo caso, el conductor que supervisa debe estar sentado junto al titular del permiso.

Para recibir un permiso, primero debe aprobar el examen escrito y el chequeo de la visión. Todos los postulantes deben tener por lo menos 14 años. Los postulantes menores de 18 años deben contar con la aprobación y patrocinio de los padres o del tutor legal. Cuando un tutor legal firme, debe presentar los documentos de custodia.

Los jóvenes de 14 o 15 años deben conservar el permiso de instrucción por 12 meses o hasta que cumplan los 16 años, lo que venga primero, pero no menos de seis meses, antes de presentarse a la examen práctico de manejo para obtener una licencia de operador.

Los jóvenes de 16 o 17 años deben conservar el permiso de instrucción por seis meses o hasta la edad de 18 años, lo que venga primero, antes de presentarse a la examen práctico de manejo para

obtener una licencia de operador.

Los menores de 16 años deben completar un mínimo de 50 horas de práctica de conducción supervisada en condiciones variables. Su progenitor o tutor legal debe acompañarlo al sitio del examen el día del examen práctico de manejo y firmar que usted ha completado este requisito.

**NOTA:** Esta es una adición al requisito formal de la educación del conductor.

Es una penalización de dos puntos en su expediente de conducción conducir violando las condiciones de un permiso de instrucción.

Un estudiante inscrito en el programa de educación de conductores en la escuela secundaria puede manejar el vehículo de educación vial sin una licencia o permiso de operador, mientras se encuentre bajo la supervisión de un instructor certificado de entrenamiento de operador, si el distrito escolar que patrocina el programa de entrenamiento tiene una cobertura de seguro apropiada para el operador estudiante. Para ser elegible para la práctica detrás del volante, el postulante debe tener 14 años de edad como mínimo.

**Motocicletas:** Si usted tiene 14 o 15 años, puede recibir una licencia para operar una motocicleta si completa satisfactoriamente un curso aprobado de seguridad en motocicletas y pasa el examen escrito. Usted debe presentar un certificado de finalización del curso de seguridad en motocicletas para obtener la licencia.

**Permisos de bicicletas motorizadas:** Para manejar una bicicleta motorizada, debe tener por lo menos 14 años o más y poseer una licencia de operador válida, un permiso de bicicleta motorizada, un permiso de instrucción o un permiso de motocicleta.

## SOLICITUD DE UNA LICENCIA O PERMISO

Las solicitudes de una licencia o permiso de operador se hacen con la División de Licencia de Conductores del Departamento de Transporte.

### 1. SE REQUIERE PRUEBA DE IDENTIFICACION.

Los postulantes originales que no tengan una licencia de operador válida de Dakota del Norte deben presentar prueba de presencia legal, nombre real y fecha de nacimiento. Los permisos, licencias y tarjetas de identidad de fuera del

estado no serán aceptados como prueba de presencia legal, nombre y fecha de nacimiento. La prueba de dirección de residencia en Dakota del Norte también puede ser requerida. **Las formas aceptables de identificación son:**

- Certificado de nacimiento de los Estados Unidos (certificado por el estado; expedido por el Gobierno: incluye los territorios estadounidenses)
- Pasaporte válido de los Estados Unidos
- Informe consular de nacimiento en el exterior expedido por el gobierno (Certificado o FS 240—Sello obligatorio)
- Pasaporte extranjero válido con una tarjeta I-94 o un sello I-551
- Una tarjeta de identificación militar de servicio activo/jubilado/reservista
- Una orden judicial de adopción de los Estados Unidos que contenga el nombre legal y la fecha de nacimiento (se requiere sello de la Corte)
- Como prueba de nombre actual solamente se puede utilizar una orden judicial de los Estados Unidos para cambio de nombre, sentencia de divorcio o certificado de matrimonio.
- Un permiso, licencia o tarjeta de identificación expedidos por el estado de Dakota del Norte
- Los siguientes documentos (no vencidos) de inmigración:
  - Tarjeta I-551 de extranjero residente o permanente
  - Tarjeta de residente
  - Tarjeta I-766 de autorización de empleo
  - Certificado N560 de ciudadanía
  - Certificado of naturalización N550
  - Tarjeta sellada I-94 de refugiado o asilado

Solo se aceptarán documentos originales y copias certificadas. Ninguna fotocopia. Para un cambio de nombre se requiere una orden judicial o un certificado de matrimonio expedido por el gobierno. Pueden ser necesarios varios documentos en el caso de que haya habido más de un cambio de nombre desde el nacimiento.

**No podrá rendir el examen sin una identificación apropiada.**

Los postulantes nacidos en Dakota del Norte que no tengan el certificado de nacimiento requerido pueden obtener una copia enviando \$7 e información general sobre el nacimiento e identificación (visite [www.ndhealth.gov/vital](http://www.ndhealth.gov/vital) para mayor información):

Registro civil  
Departamento de Salud de Dakota del Norte (*North Dakota Department of Health*)  
600 East Boulevard Avenue, Dept. 301  
Bismarck, North Dakota 58505-0200

Los postulantes con licencia de otro estado deben presentar una licencia de operador de otro estado además de las pruebas requeridas de presencia legal, nombre actual y fecha de nacimiento. Una persona puede no recibir una licencia de operador de Dakota del Norte en tanto no presente todos los permisos y licencias expedidos a su nombre por otra jurisdicción.

2. **Número de Seguro Social** - conforme a lo autorizado por NDCC 39-06-07 y 39-06-3.1, todas las solicitudes de permisos, licencias o tarjetas de identidad deben contener el número de seguro social del individuo.
3. Aprobación de un examen de la visión: comprobación de su capacidad de ver en la manera en que es relevante en la conducción.
4. Aprobación de un examen escrito: comprobación de su conocimiento de las señales de tráfico y las normas viales que comienzan en la página 8.
5. Si tiene éxito en el tercer y cuarto paso, recibirá un permiso. Mientras el permiso es válido, debe aprobar una prueba de conducción, una demostración de su capacidad para aplicar las normas viales y controlar su vehículo.
6. No se requiere pasar una prueba de aptitud en bicicleta para obtener un permiso para bicicletas motorizadas
7. Todos los postulantes menores de 18 años deben contar con la firma de un patrocinador.
8. Si es menor de 16 años, también debe completarse el curso de educación vial antes del examen práctico de manejo.

## EXÁMENES

### Cooperación con el examinador

- El postulante debe cooperar con los examinadores en todo momento siguiendo sus instrucciones.
- Los postulantes de licencias deben proveer su propio vehículo para el examen práctico de manejo. El equipo del vehículo debe ser inspeccionado. Todo equipo debe estar en buenas condiciones de funcionamiento y exhibir el registro actualizado.
- No se permitirán mascotas ni pasajeros en el vehículo durante el examen práctico de manejo.
- Para aprobar, debe: Seguir las instrucciones, mantenerse en el carril apropiado, dar las señales apropiadas, estacionar su vehículo en paralelo, demostrar una buena postura en la conducción y obedecer todas las señales y leyes de tráfico. Si no aprueba alguna de las pruebas, no se le permitirá volver a rendir examen el mismo día.
- Todos los postulantes menores de 16 años deben estar acompañados por uno de sus padres o un tutor legal cuando se presenten ante el examinador para el examen práctico de manejo. Se le solicitará al progenitor o tutor legal que firme una autorización donde se indique la necesidad para que el menor maneje un vehículo sin estar acompañado por un adulto.
- Si usted tiene 14 o 15 años, se le podrá expedir un permiso para manejar el vehículo no comercial de Clase D de su progenitor, tutor, abuelos, hermanos, tía o tío. Usted puede manejar un vehículo que no sea de su progenitor o tutor para rendir el examen práctico de manejo. Debe presentar un certificado de finalización del curso de educación vial cuando se presente para el examen práctico de manejo. Para obtener el certificado debe completar 30 horas de clases teóricas y seis horas de práctica detrás del volante a través del Departamento de Instrucción Pública, o seis horas de práctica en el volante en una escuela de entrenamiento en conducción comercial aprobada por el Departamento de Transporte de Dakota del Norte. Visite [www.dot.nd.gov](http://www.dot.nd.gov) para consultar una lista de escuelas de conducción aprobadas.

## La donación de órganos y tejidos salva vidas

Miles de personas están a la espera de un transplante de órgano, tejido o córnea que les salve la vida o mejore su calidad de vida. Los conductores con licencia, o aquellos que tienen 14 años como mínimo y estén solicitando su permiso de conducción en el estado de Dakota del Norte, pueden asumir un compromiso personal para la donación de órganos, tejidos y ojos marcando la casilla "Sí" en el formulario de solicitud. También se puede registrar en línea en [www.dot.nd.gov](http://www.dot.nd.gov). Esta indicación de donante sirve como su consentimiento. Es importante discutir su decisión con los miembros de su familia y hacerles saber de sus deseos.

Los órganos y tejidos que se pueden donar incluyen el corazón, pulmones, hígado, riñón, páncreas, intestinos, piel, válvulas del corazón, hueso y tendones y ligamentos. Los órganos son colocados en recipientes según la urgencia médica, el tiempo de espera, la compatibilidad genética y ubicación geográfica.

Cualquiera puede ser donante, sin importar la edad o estado de salud. El proceso de donación no impide un funeral de féretro abierto. Los donantes son tratados con gran cuidado y dignidad y no se aplica ningún cargo por donación a la familia del donante. Si usted es menor de 18 años, se consultará con sus padres para ratificar su decisión.

Para más información sobre la donación de órganos y tejidos, contacte a LifeSource en el 1-888-536-6283 o visite [www.DonateLifeND.org](http://www.DonateLifeND.org).

## LICENCIA DE CONDUCCIÓN PARA MENORES

- Habiendo cumplido de manera satisfactoria con el examen práctico de manejo, se le expedirá una licencia restringida de operador Clase D a una persona de 15 años. Mientras se encuentra en posesión de una licencia restringida de operador Clase D, el conductor está restringido a conducir los vehículos de su progenitor, tutor, abuelos, hermanos, tía o tío.
- A la edad de 16 años, la licencia restringida de operador Clase D cambia a una licencia no restringida.
- A la edad de 15 años, cuando posee una licencia restringida de operador Clase D, el joven no tiene permiso de conducir un vehículo sin su progenitor, tutor legal o una persona mayor de 18 años, entre lo que ocurra más tarde, el crepúsculo o las 9:00 p. m. y las 5:00 a. m. La única excepción a esto es conducir directamente al o del trabajo, una actividad escolar oficial o una actividad religiosa.
- Cualquier persona, independientemente de su edad, que esté conduciendo un vehículo con un permiso de instrucción y conductores menores de 18 años tienen prohibido utilizar aparatos electrónicos de comunicación mientras manejan. Esto incluye un aparato para hablar, redactar, leer o enviar mensajes electrónicos. La única excepción a esto es obtener asistencia de emergencia para prevenir un delito que aparentemente esté por ocurrir, o en la creencia razonable de que la vida o seguridad de un individuo estén en peligro.
- El director cancelará el permiso o licencia de un menor de 18 años de edad que acumule seis o más puntos en su expediente de conducción o cometa una infracción relacionada con el alcohol o drogas mientras maneja un vehículo motorizado. Esto incluye a un menor en posesión de o que esté consumiendo una bebida alcohólica.
- Un menor de 18 años de edad, a quien se le haya cancelado de esa forma su permiso o licencia de conducción, será considerado como si nunca antes hubiera poseído un permiso o una licencia. Se expedirá un permiso de instrucción después de la aprobar satisfactoriamente la prueba escrita y el examen de visión. Se tomará un examen práctico de manejo después de finalizar correctamente el curso de educación vial y el período de posesión obligatorio del permiso (ver la página 1) En caso de una cancelación, los requisitos de educación vial pueden ser cumplidos completando 30 horas de clases teóricas y seis horas de práctica en el volante a través del Departamento de Instrucción Pública, o seis horas de práctica detrás del volante en una escuela de entrenamiento de conducción comercial aprobada por el Departamento de Transporte de Dakota del Norte, o completando un curso de educación de conducción aprobado por Internet y 30 horas de conducción supervisada por un progenitor o tutor legal.
- El total de puntos no baja a cero automáticamente cuando se cumplen los requisitos de cancelación. Ver la información de la página 36 sobre la reducción de puntos.

## RESTRICCIONES

Dependiendo de sus capacidades particulares como operador, su licencia puede ser restringida.

Por ejemplo:

- Debe usar lentes correctivos.
- Debe tener equipo de adaptación en su vehículo.
- Limita su conducción a un área específica.
- Limita su conducción a propósitos específicos, por ejemplo, conducir al y del trabajo.

Si usted perdiera de manera permanente el uso de una mano, brazo, pie, pierna u ojo, debe informarlo a: División de Licencias de Conducción (*Drivers License Division*), Departamento de Transporte de Dakota del Norte (*Dakota Department of Transportation*), 608 East Boulevard Avenue, Bismarck, North Dakota 58505-0750, (NDCC 39-06-14).

## RENOVACIONES

Su licencia actual es válida por un tiempo determinado, dependiendo de la fecha en que la solicitó. La licencia vence en la medianoche de su cumpleaños o en la fecha de la “duración de estadía” si se presenta un documento de inmigración como prueba de identidad, sin que exceda el ciclo usual de otorgamiento de licencias. **Usted puede renovar su licencia 10 meses antes del vencimiento sin perder el tiempo que quede en la licencia anterior.**

Todos los postulantes de renovación deben someterse a un chequeo de visión en el momento de la renovación o presentar un certificado de visión de un médico u oculista. El certificado no debe tener una antigüedad mayor a seis meses.

Para mayor información, contacte cualquier oficina de licencia de conducción o a la División de Licencias de Conducción, Departamento de Transporte de Dakota del Norte, 608 East Boulevard Avenue, Bismarck, North Dakota 58505-0750.

## DUPLICADOS DE LICENCIAS/PERMISOS

Usted debe solicitar un duplicado de su licencia o permiso de operador si su licencia o permiso se pierde, contiene alguna información equivocada o está deteriorada de una forma en la que no se puede leer. Esto se hace asistiendo a una oficina

de licencias de conducción. Debe presentar una prueba de identidad y prueba documental en el caso de cambio de nombre o de fecha de nacimiento, como por ejemplo, un certificado de nacimiento autenticado o corregido, una sentencia de divorcio o un cambio de nombre legal a través del tribunal.

## CAMBIO DE NOMBRE O DIRECCIÓN

Si usted cambia su nombre o dirección, debe notificarlo a la División de Licencias de Conducción dentro de los 10 días siguientes al cambio. Se debe obtener un duplicado del permiso o licencia si realiza un cambio de nombre. Debe presentar prueba documental de matrimonio, divorcio u otro cambio de nombre legal. El cambio de dirección, en el registro solo para licencias no comerciales, puede hacerse por escrito, en persona, por teléfono o por mensaje electrónico. Consulte las direcciones y números de teléfono en las páginas de introducción de este manual.

## REGISTRO DE SU VEHÍCULO MOTORIZADO

La ley de Dakota del Norte exige que se registre de inmediato el vehículo motorizado en Dakota del Norte cuando el dueño o el operador se convierte en residente del estado o tiene un empleo remunerado en él .

Se dispone de dos opciones de registro:

1. Obtener un título de propiedad de Dakota del Norte y comprar una licencia de vehículo válida hasta el fin del período de registro. Se recomienda esta opción si su registro actual va a vencer durante el tiempo en que espera estar en Dakota del Norte. Todos los vehículos deben tener seguro de responsabilidad civil. Los dueños de vehículos no deben permitir que un vehículo sea conducido sin una póliza de seguro de responsabilidad civil. Como conductor, debe estar seguro de que el vehículo que está conduciendo esté asegurado adecuadamente.
2. Compre un permiso de registro temporal si la licencia del vehículo de otro estado todavía está vigente y si su plan de permanecer en Dakota del Norte solamente es por corto tiempo. Los permisos están disponibles por seis o 12 meses; se cobra un cargo por servicio de \$10 además de la tasa de registro cada vez que se compra o renueva un permiso. La tarjeta de registro del vehículo debe ser llevada en el vehículo a todo momento.

Comuníquese con la División de Vehículos Motorizados del NDDOT llamando al (701) 328-2725 para realizar todo tipo de preguntas sobre vehículos.

## CLASES DE LICENCIAS

Dakota del Norte tiene cinco clases de licencias de operador. Cada clase requiere su propio examen escrito y una demostración de habilidad para conducir correspondiente a esa clase de licencia. **Este manual lo prepara a usted para la Licencia de la Clase D solamente.**

**Clase A:** Cualquier combinación de vehículos con una clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR, por sus siglas en inglés) o peso bruto del vehículo de 26.001 libras o más, lo que sea mayor, teniendo en cuenta que el vehículo que esté siendo remolcado tenga una GVWR o peso bruto del vehículo de 10.001 libras o más, lo que sea mayor. (Puede también operar grupos de vehículo de la Clase B, C y D, pero no uno de la Clase M, a menos que esté autorizado.)

**Clase B:** Cualquier vehículo con una GVWR or peso bruto del vehículo de 26.001 libras o más, lo que sea mayor. Puede remolcar un vehículo que no supere las 10.000 libras. (Puede también operar grupos de vehículo de la Clase C y D, pero no uno de la Clase M, a menos que esté autorizado.)

**Clase C:** Cualquier vehículo individual con una GVWR de 26.000 libras o menos que esté diseñado para transportar más de 16 pasajeros, incluido el conductor, o esté transportando materiales peligrosos según el título 49 del Código de Reglamentos Federales (CFR, por sus siglas en inglés), parte 172 (materiales etiquetados) y el título 42 del CFR, parte 73. Puede remolcar un vehículo que no supere las 10.000 libras. (Puede también operar un vehículo de la Clase D, pero no uno de la Clase M, a menos que esté autorizado.)

**Clase D:** Cualquier vehículo de menos de 26.001 libras de GVWR puede llevar remolques que no tengan más de 10.000 libras de GVWR.

**NOTA:** Debe tener más de 18 años o estar cubierto por una exención agrícola si el peso combinado supera las 26.000 libras. Camiones que llevan remolques de más de 10.000 libras, teniendo en cuenta que el peso combinado no supere la clasificación de peso bruto combinado de 26.000 libras. No es válido para las Clases A, B, C, o M, a menos que esté autorizado.

Los vehículos de emergencia, los vehículos

recreativos (RV, por sus siglas en inglés), las furgonetas cámper, los vehículos conducidos por un integrante de las fuerzas armadas en actividad con fines militares o los vehículos que remolcan casas rodantes únicamente para fines personales pueden ser conducidos con una licencia Clase D.

También pueden conducirse los siguientes vehículos con una Licencia de Clase D (exención agrícola):

1. Una persona de 15 años puede conducir un vehículo de una granja dentro de las 150 millas de distancia de la granja del conductor, con un peso bruto de no más de 50.000 libras, cuando esté transportando productos o suministros agrícolas.
2. Cualquier vehículo de dos ejes, eje en tándem o camión-tractor agrícola controlado y operado por un agricultor que transporte productos, maquinarias o suministros agrícolas hacia o desde una granja en un radio de 150 millas de distancia de su granja. Un vehículo agrícola puede llevar un remolque, un semiremolque o remolque agrícola **excepto** remolques dobles o triples, o si tiene menos de 18 años de edad, un camión-tractor.
3. Cualquier vehículo agrícola operado por un agricultor puede transportar materiales peligrosos en un radio de 150 millas de distancia de la granja, sin una autorización en la licencia del operador.

**Clase M:** Cualquier motocicleta de dos o tres ruedas.

## INSPECCIÓN DEL VEHÍCULO

Parte de su responsabilidad como conductor es mantener su vehículo en condiciones seguras de funcionamiento. Usted debe permitir que el personal examinador de conductores inspeccione su vehículo.

Antes de que rinda el examen práctico de manejo, su vehículo será inspeccionado. Para pasar la inspección, su vehículo debe estar registrado y tener el siguiente equipo en correcto estado de funcionamiento:

- Frenos: para parar y estacionar.
- Faros: con luces altas y bajas.
- Luces de freno y traseras.
- Señales de giro.

- Un sistema de escape libre de fugas, incluyendo un silenciador.
- Una bocina audible a una distancia de 200 pies.
- Espejos retrovisores: uno o más que le permitan ver la carretera 200 pies detrás suyo.
- Cinturones de seguridad
- Un parabrisas y ventanas: todos fabricados con vidrios de seguridad. Si están polarizados, se requiere una transmitancia del 70 % para el parabrisas y por lo menos del 50 % para las otras ventanas.
- Limpiaparabrisas.

**NOTA:** Si los elementos arriba nombrados u otros factores contribuyen a que el vehículo sea inseguro, no se tomará el examen práctico de manejo.

## LISTA DE CONTROL PARA EL EXAMEN

Recuerde los documentos requeridos.

### 1. Partes de la prueba escrita:

- Prueba de presencia legal, nombre actual y fecha de nacimiento. Ver la lista de formas de identificación aceptables en la página 2. **No podrá rendir el examen sin una identificación apropiada.**
- Los postulantes con licencia de otro estado deben presentar una licencia de operador de otro estado además de la prueba de presencia legal obligatoria, el nombre actual y la fecha de nacimiento.
- Según autorización de NDCC 39-06-07 y NDCC 39-06-03.1, todas las solicitudes de permisos, licencias o tarjetas de identificación deben contener el **número de seguro social** del postulante.
- Todos los postulantes menores de 18 años deben tener la aprobación y el patrocinio firmados por un progenitor o tutor legal en

la solicitud. El tutor legal debe presentar los papeles de custodia.

- Llegar no más tarde de una hora antes del mediodía, si el examen tiene lugar en una oficina que cierra a la hora de almuerzo, y no más tarde de una hora antes de cerrar. De lo contrario, puede que no le permitan rendir el examen.
- No se permiten niños, mochilas, carteras y aparatos electrónicos, como celulares, ipods, etc. en el área de examen.

### 2. Elementos del examen práctico de manejo:

- Permiso válido de operador de Dakota del Norte.
- Los postulantes menores de 16 años deben presentar un certificado de asistencia completa al curso de educación vial.
- Los postulantes menores de 16 años deben estar acompañados de un progenitor o tutor legal.
- El vehículo debe estar registrado y pasar una inspección de equipos antes de rendir el examen práctico de manejo.
- Llegue temprano a su cita para asegurar que todo esté en orden con su examen programado.
- No se permiten mascotas, pasajeros ni aparatos electrónicos, como teléfonos celulares, ipods, etc., en el vehículo durante el examen práctico de manejo.

No se permiten los vehículos con estacionamiento automático. El postulante debe hacer la prueba en un vehículo diferente o desactivar la propiedad de estacionamiento automático.

## SEÑALES DE CARRETERA (SEÑALES), SEÑALES DE TRÁFICO (SEMÁFOROS) Y LÍNEAS DE MARCACIÓN DE VÍAS

### SEÑALES

Nosotros utilizamos tres clases de señales en nuestras calles y carreteras: Señales reglamentarias, señales de advertencia y señales indicadoras. Aquí se muestran algunas de las señales que verá, pero no todas.

### SEÑALES REGLAMENTARIAS

Las señales reglamentarias controlan y reglamentan el tráfico. Ellas dan instrucciones obligatorias al conductor. La mayoría son blancas con letras negras, o rojas con letras blancas.



La señal de Stop es la única señal de ocho lados. La señal de Stop le indica que debe detenerse por completo antes de la línea de parada o área de cruce de peatones. Si no existe una línea de detención o cruce de peatones, pare lo más cerca posible antes de la intersección donde pueda ver con seguridad el tráfico que se acerca de todas las direcciones.



La señal de Ceda el paso (Yield, en inglés) significa que debe ceder el derecho de paso. La señal le indica disminuir la marcha y parar si es necesario para que pueda ceder el derecho de paso.



La señal de Límite de velocidad es un ejemplo de señal reglamentaria que muestra la máxima velocidad permitida en condiciones ideales. Estas señales normalmente se encuentran sobre la mano derecha de las calles y carreteras.



La señal de Una vía (One Way) indica que el tráfico en esa vía en particular fluye únicamente en la dirección de la flecha.



La señal de Vía incorrecta (Wrong Way) indica que usted está yendo en la dirección equivocada en la calle, autopista o rampa.



La señal de No entrar (Do Not Enter) prohíbe a un conductor entrar a una sección restringida de la carretera.



Algunas señales reglamentarias prohíben determinadas acciones. Estas señales son cuadradas con letras negras sobre fondo blanco. Un círculo rojo con una línea oblicua indica la acción que está prohibida. (Las señales de arriba son: No girar en U, No girar a la derecha, Prohibición de circular camiones, No girar a la izquierda.)



Algunos estados emplean la señal de advertencia en forma de banderola amarilla además del rectángulo "No pasar." La señal rectangular "No pasar" está colocada en el lado derecho de la carretera, mientras que la señal en forma de banderola se encuentra en el lado izquierdo.



Esta señal prohíbe girar a la derecha con luz roja en intersecciones seleccionadas. Algunas intersecciones muestran esta señal electrónicamente.



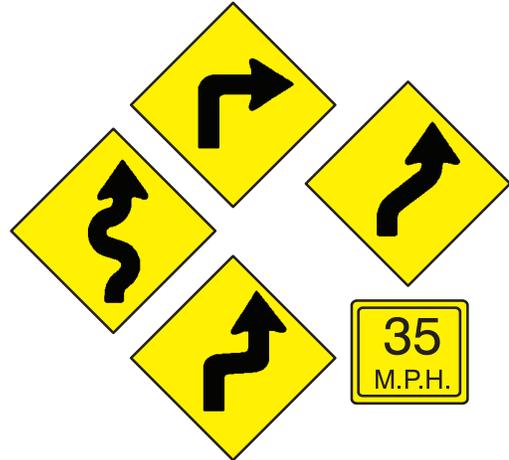
Las señales de Dos vías, giro a la izquierda solamente (Two-way Left Turn Only) se usan cuando un carril en el centro de la carretera es usado solamente para los vehículos que giran a la izquierda en ambas direcciones. El carril del centro no se utiliza para pasar o adelantarse.



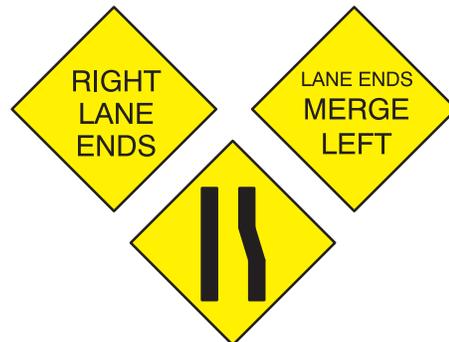
Estas señales le indican cómo interpretar las señales de tráfico cuando desea girar a la izquierda. Ponga especial atención al mensaje de cada una para hacer el giro en forma segura.

## SEÑAL DE ADVERTENCIA

Las señales de advertencia se utilizan para advertirle sobre condiciones potencialmente peligrosas para que proceda con sumo cuidado. Estas señales son amarillas con una leyenda en negro.



Estas señales de advertencia indican curvas o giros en la carretera. Le dan tiempo para que reduzca su velocidad antes de entrar en la curva o giro. A menudo están complementadas con una señal de aviso que muestra la velocidad máxima recomendada para la curva o giro.



Unase a la izquierda

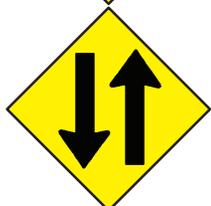
Estas señales le advierten sobre una reducción cercana en el número de carriles de tráfico. Asegúrese de cambiar al carril apropiado en forma segura.



Termina la carretera dividida.



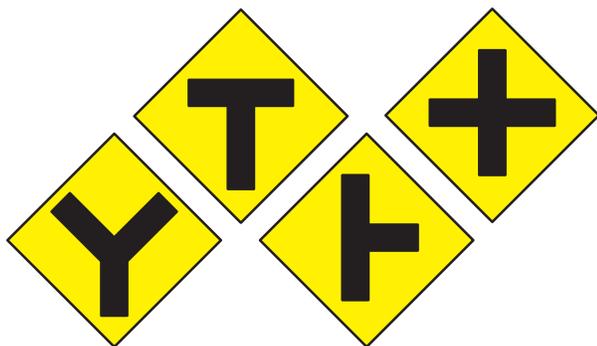
Comienza carretera dividida y el tráfico se separa.



La carretera tiene tráfico de dos vías.

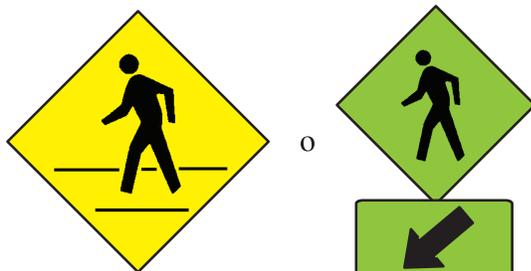


Puede haber tráfico entrando en su carril desde el lado derecho. Estas señales de advertencia de abajo indican intersecciones en la carretera. Tenga en cuenta los vehículos que están entrando en el tráfico.



### Señales peatonales

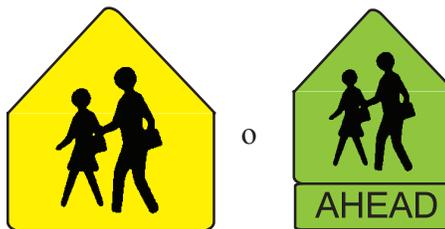
Pueden ser fluorescentes en amarillo-verde o de color amarillo estándar.



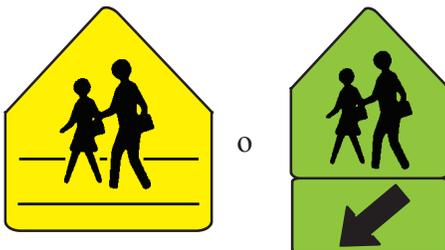
Tenga cuidado de los peatones que cruzan. (Cruce de peatones.)

### Señales escolares

Pueden ser fluorescentes en amarillo-verde o de color amarillo estándar.



Esta señal le indica que adelante hay una escuela o un cruce escolar marcado. (Escuela cerca.)



Esta señal le advierte sobre un cruce de escolares. (Cruce escolar.)

### Señales especiales de advertencia



Señal de tráfico adelante



Cruce de ciervos



Ceda el paso adelante



Bache en el camino, adelante. Disminuya la marcha para evitar pérdida de control.



Tenga cuidado con ciclistas cuando vea esta señal.



Disminuya la marcha porque la carretera es resbalosa cuando está mojada.

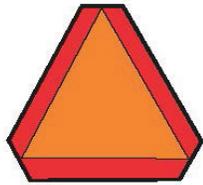


### DISPOSITIVOS DE CANALIZACIÓN

Barricadas, paneles verticales, tambores, conos y tubos son los dispositivos más empleados para alertar a los conductores sobre las condiciones en las áreas de trabajo de la carretera y la calle, y para guiar a los conductores a través de la zona de trabajo en forma segura.



La señal de Advertencia anticipada de ferrocarril es redonda con letras negras sobre fondo amarillo. La señal indica que se está aproximando a un cruce de ferrocarril. Debe disminuir la marcha de tal forma que pueda parar con seguridad si un tren se aproxima.



Las señales de vehículos a baja velocidad tienen la forma de triángulo. Son de color anaranjado con un borde reflector rojo. Esta señal está montada en la parte trasera de los vehículos o equipo que esté siendo remolcado a una velocidad de 25 millas por hora o menos. Disminuya su velocidad y tenga cuidado.

### DISPOSITIVOS DE CONSTRUCCIÓN Y MANTENIMIENTO

En zonas de trabajos de carretera se utilizan señales especiales y dispositivos de control de tráfico. La mayoría de las señales en las zonas de trabajos tienen la forma de diamante. Unas pocas señales son rectangulares. Estas señales son anaranjadas con una leyenda en negro. Usted también puede ver señales electrónicas que muestran mensajes cambiantes. ¡Disminuya su marcha en las zonas de construcción y mantenimiento! El incumplimiento de los límites de velocidad en las zonas de trabajo acarrea una multa mínima de \$80 cuando hay obras en curso y trabajadores presentes.

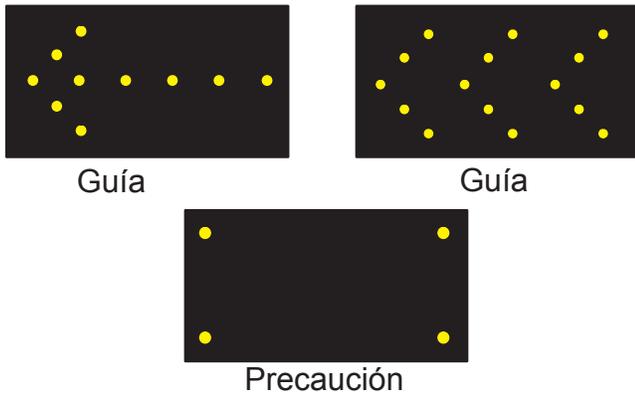


Las rayas diagonales en la barricada o panel vertical guían al conductor hacia la dirección en la cual el tráfico debe pasar. Las rayas que se inclinan hacia abajo y a la derecha significan que el conductor debe mantenerse a la derecha. A la inversa, las rayas que se inclinan hacia abajo y a la izquierda significan que el conductor debe mantenerse a la izquierda.



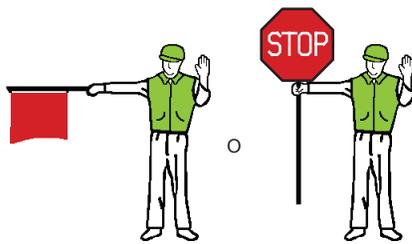
## PANELES DE FLECHAS INTERMITENTES

En zonas de trabajo pueden utilizarse grandes paneles de flechas intermitentes o secuenciales, tanto de día como de noche, para guiar a los conductores hacia ciertos carriles de tráfico y para informarles las partes del camino o calle que están cerradas más adelante. También puede utilizarse el panel de flechas a manera de precaución.



## PERSONAS DE SEÑALIZACIÓN CON BANDERA

A menudo hay personas de señalización con banderas en zonas de trabajo en la carretera y la calle para parar, reducir la velocidad o guiar el tráfico en forma segura en el área. Las personas de señalización con banderas visten chalecos, camisas o chaquetas anaranjadas, amarillas, de un color amarillo-verde fuerte o fluorescente, y emplean banderas rojas o paletas de parada/espacio para dirigir el tráfico en las zonas de trabajo.



Parada de tráfico



Avance de tráfico

## CONSEJOS DE SEGURIDAD EN LAS ZONAS DE TRABAJO

- Ponga atención. Las zonas de trabajo contienen muchos riesgos, tales como pavimento irregular, carriles angostos, equipo pesado y grava suelta.
- Retardar. La mayoría de los accidentes en los meses de verano están relacionados con velocidades excesivas. Recuerde, los trabajadores están a solo pulgadas del tráfico.
- Esté atento a las señales. El año pasado ocurrieron en las zonas de trabajo más de 25.000 accidentes graves en todo el país. Observe las señales anaranjadas.
- El 98 % de las muertes en las zonas de trabajo son viajeros. Los automovilistas y pasajeros sufren la mayoría de las muertes de tráfico en las zonas de trabajo.
- Las zonas de trabajo pueden aparecer en cualquier momento del día. Las cuadrillas de trabajadores en las carreteras trabajan tanto de noche como de día. Observe por donde va, especialmente de noche.

## SEÑALES INDICADORAS

Las señales indicadoras proveen información acerca de direcciones, distancias, servicios disponibles, puntos de interés y otra información geográfica, recreativa y cultural.

Las señales indicadoras tienen forma rectangular, aunque sus colores varían de acuerdo con el mensaje.

Las señales que indican dirección son de forma rectangular. Las letras son blancas sobre fondo verde. Estas señales informan sobre la dirección y la distancia que hay hasta su destino. También informan sobre las intersecciones y rutas.



Los avisos que señalan las millas son rectángulos largos. Las letras son blancas sobre fondo verde. Los números en estas señales le indican a cuántas millas se encuentra de la frontera sur u oeste del estado o el origen de la ruta dentro del estado.



Las señales de servicio son rectangulares. Los símbolos son blancos sobre fondo azul.



Hospital



Teléfono



Gas



Esta es una señal especial. La señal de símbolo de acceso indica que instalaciones tales como áreas de descanso están libres de obstáculos para las personas con discapacidades en su movilidad.

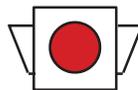
Las señales de área de recreación son rectangulares. Los símbolos son blancos sobre fondo marrón.



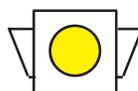
## SEÑALES DE TRÁFICO (SEMÁFOROS)

### Semáforos

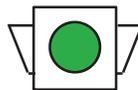
Como las señales de tráfico, los semáforos pueden cumplir su objetivo si todos siguen las reglas.



Una indicación (luz) roja significa PARE (STOP). Como con la señal de detención, debe parar en la línea de detención marcada o antes del cruce de peatones. Permanezca detenido hasta que la luz cambie y la intersección esté libre de peatones y vehículos.



Una indicación (luz) en amarillo significa ADVERTENCIA O PRECAUCIÓN. La luz está cambiando de verde a rojo.



Verde significa AVANZAR, pero solamente si la intersección está libre.



Una flecha verde significa que puede entrar en la intersección para hacer el movimiento indicado por la flecha. Si la flecha verde aparece simultáneamente con la luz roja, usted puede girar en la dirección de la flecha. Debe ceder el derecho de paso a todos los peatones y vehículos que ya estén en la intersección.

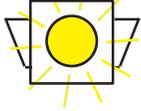
**Nota:** Puede girar a la derecha en una luz roja **después de parar** cuando la intersección esté libre de peatones y vehículos, a menos que haya una señal prohibiendo un giro a la derecha cuando la luz esté en rojo. Puede girar a la izquierda en la luz roja en una calle de una vía a otra calle de una vía, a menos que exista una señal que lo prohíba. Si los semáforos están apagados, por ejemplo en casos de cortes de luz, el conductor de un vehículo deberá **parar** y dar el derecho de paso a cualquier vehículo que se encuentre en la intersección.

### Indicaciones (luces) intermitentes

Algunos semáforos son operados como faros intermitentes tarde en la noche o cuando los volúmenes de tráfico son reducidos.



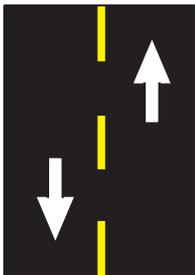
Una luz roja intermitente significa lo mismo que una señal de PARE. Avance cuando la intersección esté libre de peatones y vehículos.



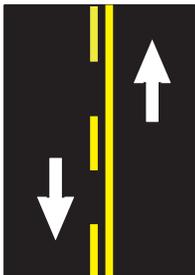
Una luz amarilla intermitente en una intersección significa avance con CUIDADO.

### MARCACIONES DEL PAVIMENTO

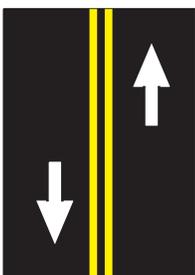
Las marcaciones del pavimento son como señales de tráfico y señalizaciones. Dirigen y controlan el movimiento fluido y ordenado del tráfico.



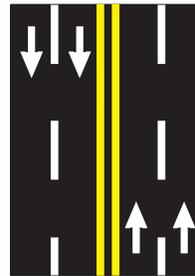
Las líneas interrumpidas amarillas del centro se utilizan en vías de dos carriles y de doble circulación. Puede cruzarlas solo para girar a la izquierda o para pasar a otro vehículo.



Una línea entera con una línea interrumpida significa que no puede pasar a otro vehículo cuando está en el carril con la línea entera. La línea entera solo puede ser cruzada para girar a la izquierda.

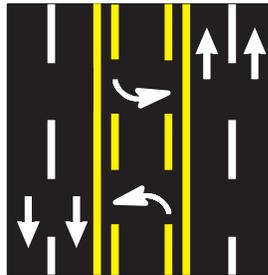


Dos líneas amarillas enteras en una carretera de dos carriles significan no pasar a otro vehículo en ninguna dirección. Solo se permite cruzar la línea central como parte de una maniobra de giro a la izquierda.



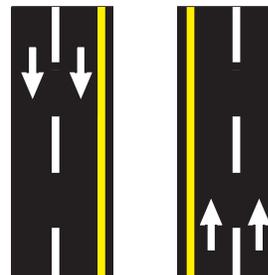
### Carretera no dividida

En carreteras de múltiples carriles, se permite el cruce de la línea del centro solo como parte de una maniobra de giro a la izquierda.



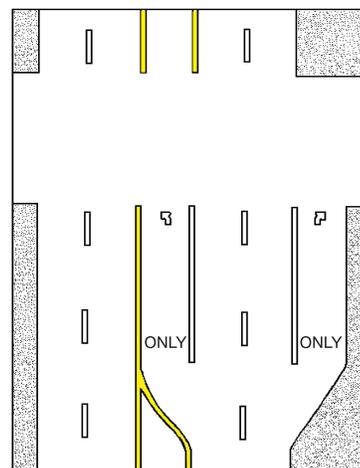
### Carril de giro a la izquierda de doble circulación

El carril central está reservado solo para los vehículos que giran a la izquierda en cualquier dirección. Pasar o rebasar no está permitido en el carril central.



### Carreteras divididas

Esta es una carretera de carriles múltiples con un separador que separa el flujo de tráfico.



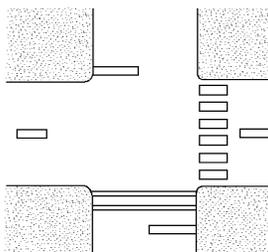
En muchas intersecciones congestionadas hay carriles especialmente designados para girar a la izquierda y a la derecha. Si desea girar a la izquierda, debe usar el carril especial para girar a la izquierda. Si desea girar a la derecha, debe usar el carril de giro especial. Algunas intersecciones tienen más de un carril de giro.

## INTERSECCIONES DE PARADA

En una intersección donde hay que parar, debe seguir esas marcas del pavimento:

Las **LÍNEAS DE PARADA** son líneas anchas, blancas que le muestran dónde parar su vehículo antes de entrar a una intersección.

**CRUCE DE PEATONES NO MARCADO:** Donde no existan líneas en una intersección, debe parar su vehículo antes de entrar al cruce de peatones (área de la acera), o, si no existe acera, debe parar antes de que su vehículo entre en la intersección.



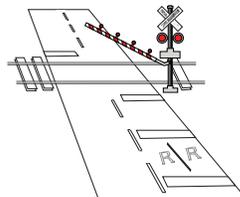
Las **LÍNEAS DEL CRUCE DE PEATONES** son un par de líneas blancas o líneas longitudinales que marcan donde los peatones caminarán. No bloquee el cruce de peatones con su vehículo.

Cuando las líneas de parada y las líneas del cruce de peatones se usan al mismo tiempo, debe parar su vehículo antes de cruzar la línea de parada.

## CRUCES DE FERROCARRIL

Los cruces de ferrocarril pueden ser marcados con varios tipos de dispositivos: señales de advertencia, marcas en el pavimento, señal de cruce de ferrocarril y semáforos. Algunos de los cruces de ferrocarril están marcados con todos estos cuatro dispositivos, y algunos cruces están marcados solamente con uno o una combinación de dispositivos.

Esté atento a estos dispositivos de advertencia. Y cuando los vea, mire, escuche y disminuya la marcha. Puede ser que tenga que detenerse.



Con la señal de paso a nivel pueden utilizarse marcas en el pavimento en los cruces de ferrocarril. Cuando un tren esté cruzando, pare por lo menos a 15 pies antes del cruce. En algunos cruces, se emplean barreras y luces rojas intermitentes. No cruce las vías cuando las luces rojas estén intermitentes. Nunca conduzca alrededor de las barreras cuando estén bajas.



Estas señales de prevención anticipada le advierten que un cruce de ferrocarril está adelante. Comience a disminuir su marcha y esté preparado a parar.

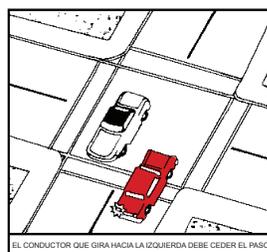


Este es una señal de paso a nivel. Se encuentra en todos los cruces de ferrocarril. Si hay más de una vía, la señal que aparece abajo indica el número de vías. Antes de cruzar, asegúrese de que todas las vías estén libres y no haya trenes aproximándose. Por seguridad, nunca pare o estacione en las vías por ninguna razón.

Los autobuses escolares, los vehículos que transportan explosivos o líquidos inflamables, como los camiones de gasolina, o los autobuses de pasajeros deben parar en los cruces de ferrocarril. Estos vehículos deben parar a una distancia de 50 pies a 15 pies de la vía como mínimo. Esté atento a ellos y no los pase cuando estén parados en el cruce. Recuerde, los cruces de ferrocarril son siempre peligrosos. Se debe aproximar a cada cruce con la expectativa de que un tren está viniendo.

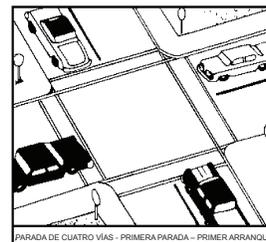
## SEÑALES MANUALES

Aunque los vehículos están equipados con equipos de luces direccionales y de frenos, usted también debe conocer las señales manuales básicas. Antes de girar se deben accionar de manera continua todas las luces direccionales de intención de giro durante los últimos 100 pies. Los automovilistas también deben poder reconocer las señales manuales dadas por los motociclistas y ciclistas, y darles espacio suficiente para ejecutar sus maniobras indicadas, como lo harían con otro vehículo.



- Los vehículos que giran a la izquierda deben ceder el paso al tráfico que viene. Esté atento a vehículos que se adelantan por el lado derecho de un vehículo que gira a la izquierda.

- En una parada de cuatro vías, el vehículo que para primero arranca primero. Si un vehículo arranca cuando no es su turno, ceda el paso a ese vehículo con el ánimo de no causar un choque.

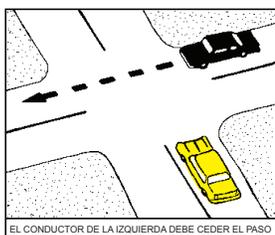


## REGLAS DE LA CARRETERA

### DERECHO DE PASO

Las reglas de derecho de paso son un medio de establecer un movimiento de tráfico ordenado. Si cada uno sigue estas reglas, se pueden reducir los accidentes. Desafortunadamente, hay muchos conductores que ignoran las normas. Por esta razón, usted debe conducir de manera defensiva. Siempre esté listo para ceder el paso a aquellos que no sigan las normas de derecho de paso.

- Cuando dos vehículos se aproximan a una intersección sin señalización casi al mismo tiempo, el vehículo de la izquierda debe ceder el paso al vehículo de la derecha. Cuando esté entrando a una intersección, se recomienda mirar primero a su izquierda, luego a su derecha y luego a su izquierda otra vez. Esté preparado a ceder el paso.



- En una intersección en T no controlada, el vehículo en la calle que termina debe ceder el paso a vehículos en la calle que continúa.



- Los peatones en cruces de peatones marcados o no marcados tienen el derecho de paso. Los conductores deben ceder el paso cuando los peatones están en el carril de desplazamiento del conductor.
- Los peatones que llevan bastones blancos o tienen perros guía son ciegos, o tienen una visión muy reducida. Así como en otras situaciones peatonales, los automovilistas están obligados a ceder el paso o parar para cualquiera que pueda haber empezado a cruzar una calle. Cuando pare en una intersección, asegúrese de hacerlo detrás del cruce peatonal para permitir que el transeúnte visualmente discapacitado pueda tener un camino no obstruido. A veces la persona ciega puede optar por esperar condiciones óptimas de tráfico. La clave para la seguridad está en la observación cuidadosa del peatón y la cortesía elemental. Los automovilistas y peatones no deben distraer a un perro guía en ninguna forma. Estos perros amigables, inteligentes, deben enfocarse en las órdenes de sus dueños.
- Los vehículos que ingresan o cruzan una calzada desde un acceso privado deben ceder el paso al tráfico que viene.
- Los vehículos que salen de una entrada de

coches, un callejón, un camino privado o un edificio en un distrito comercial o residencial deben detenerse por completo antes de cruzar una acera y, si no existe una acera, deben detenerse antes de ingresar a la calzada.

- No debe hacer un giro en U cerca de la cima de una colina o en ninguna curva donde el conductor no pueda ver a 500 pies o más.
- Los vehículos de emergencia siempre tienen el derecho de paso.
- Cuando un vehículo de emergencia esté con las luces rojas, blancas o azules intermitentes o usando su sirena, debe detenerse de inmediato al lado del cordón a mano derecha o al borde del camino. Usted debe permanecer parado hasta que el vehículo de emergencia haya pasado. No pare en la mitad de la intersección.
- Cuando un vehículo de emergencia esté estacionado en la escena de un choque con sus luces de emergencia intermitentes, debe conducir sobre la derecha de la vía y detenerse. Una vez parado, puede pasar a su riesgo cuando la vía esté despejada. Si hay un oficial de policía dirigiendo el tráfico en la escena, debe obedecer las instrucciones del oficial. Si un vehículo de emergencia o un vehículo de mantenimiento del Departamento de Transporte de Dakota del Norte está estacionado en el sistema interestatal o en una autopista de carriles múltiples, con sus luces de emergencia o sus luces de trabajo intermitentes, muévase al carril opuesto y avance con cautela.
- Los agentes del orden público que guían un cortejo fúnebre pueden pasar por alto los dispositivos de control, y las personas que acompañan el cortejo pueden seguir adelante en la intersección. Los vehículos de un cortejo fúnebre tienen el derecho de paso, excepto en el caso de los vehículos de emergencia, cuando sigan a un oficial con sus luces traseras y luces intermitentes encendidas.
- La luz amarilla intermitente se utiliza mayormente en los camiones de remolque y vehículos lentos. Esas luces le advierten para que disminuya la marcha.
- **Cuando un autobús escolar está parado y con luces rojas intermitentes, los conductores que se aproximan de ambas direcciones deben detenerse.** Esto es porque los niños están subiendo o bajando del autobús. Los conductores no pueden avanzar hasta que 1) el autobús empiece a moverse;

o 2) el conductor haga una señal para permitir que los otros vehículos pasen; o 3) las luces rojas no parpadeen más. Cuando un autobús escolar está equipado con luces de precaución amarillas, estas luces pueden utilizarse como una advertencia de que el autobús está por parar y que se van a prender las luces rojas intermitentes. Esté especialmente alerta cada vez que vea un autobús escolar.

## LÍMITES DE VELOCIDAD

Los límites de velocidad son límites máximos que deben alcanzarse solamente cuando las condiciones son ideales. Algunas veces las condiciones pueden requerir que usted conduzca más lento que lo que la velocidad anunciada permite. Nunca conduzca más rápido de lo que el límite de velocidad anunciado o las condiciones permiten. Las autoridades también pueden anunciar límites mínimos de velocidad si se considera necesario para el movimiento seguro del tráfico.

Los límites máximos de velocidad en Dakota del Norte han sido establecidos como sigue:

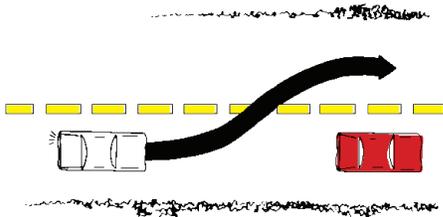
- 20 millas por hora al aproximarse a cualquier cruce de ferrocarril cuando la visión de la vía esté obstruida, a menos que se indique otra cosa.
- 20 millas por hora cuando se aproxime a una intersección, cuando su vista de la intersección esté obstruida en cualquier manera, a menos que se indique otra cosa.
- 20 millas por hora cuando pasa por una escuela durante el receso escolar o mientras los niños entran o salen de la escuela en los horarios de entrada y salida, a menos que se indique otra cosa.
- 25 millas por hora en un distrito comercial o residencial, a menos que se indique otra cosa.
- 55 millas por hora en caminos de grava, tierra o en superficies sueltas, a menos que se indique otra cosa, y en carreteras pavimentadas de dos carriles en condados y municipios, si no se indica un límite de velocidad.
- 65 millas por hora en carreteras rurales pavimentadas de dos carriles, si se indica esa velocidad.
- 70 millas por hora en carreteras de varios carriles pavimentadas y divididas, a menos que se indique otra cosa.
- 75 millas por hora en carreteras rurales interestatales, a menos que se indique otra cosa.

## ADELANTAMIENTO

En carreteras de dos vías, debe conducir sobre la mano derecha de la carretera; cuando pasa a un vehículo, conduce contra el flujo del tráfico que viene.

Cuando pase a otro vehículo, hágase estas preguntas:

- ¿Es necesario pasarlo?
- ¿Estoy en una zona donde no se puede adelantar o me estoy aproximando a una? (Cada vez que adelante haya una colina o una curva, debe tratarla como si viniera tráfico).
- ¿Puedo regresar a mi carril antes de encontrar un vehículo que se aproxima?
- ¿Puedo ver el camino adelante en forma clara?



### Algunas pautas para pasar

- Dese suficiente tiempo para adelantarse completamente al vehículo que está pasando, y regrese a su propio carril por lo menos 200 pies antes de encontrarse con un vehículo que se aproxima.
- No regrese a su carril hasta que pueda ver la imagen del frente completo del vehículo que pasó en el espejo retrovisor interior.
- Cuando pase, nunca abandone la carretera principal.
- Cuando lo pasen, no aumente la velocidad.
- No siga muy de cerca.
- Obedezca todas las señales reglamentarias y de advertencia.

Nunca se adelante:

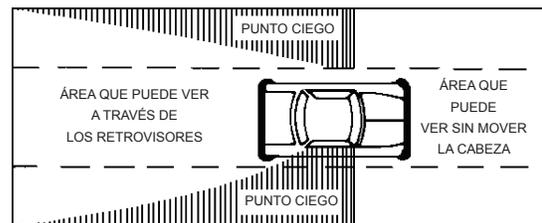
- Mientras se aproxima a la cima de una colina o una curva.

- A 100 pies de una intersección, un cruce de ferrocarril o un túnel.
- Cuando vea cualquier marcación en el pavimento o señal que indique NO PASAR.
- Cuando su visión del camino está reducida u obstruida por niebla, nieve o lluvia.

Muchas colisiones de frente ocurren cuando un vehículo está pasando a otro. Inclusive cuando esté conduciendo en el carril izquierdo de una carretera de cuatro carriles, esté consciente de que podría colisionar con un vehículo que va en la dirección contraria.

## CAMBIOS DE CARRIL

Si debe cambiar de carril, asegúrese de que el carril esté despejado y señalice su movimiento. Debe mirar en ambos espejos retrovisores. Hay un punto conocido como el “punto ciego” donde los espejos no pueden reflejar el tráfico que se aproxima. Usted también debe mirar sobre su hombro. Cambie de carril cuando todo esté despejado. Cambie solo un carril a la vez. Asegúrese de que su vista esté libre en todo momento. Es ilegal llevar a más de tres pasajeros en el asiento de adelante del vehículo si los pasajeros interfieren con la visión del conductor o los mecanismos de conducción.



*Recuerde: El conductor del vehículo que hace el cambio de carril es responsable por el cambio seguro de carriles.*

## DISTANCIAS DE SEGUIMIENTO Y FRENADO

Si usted conduce muy rápido o sigue muy de cerca, no tendrá tiempo suficiente para parar en una emergencia. A 55 millas por hora, toma aproximadamente 300 pies o una cuadra de la ciudad en pavimento seco para parar.

Cuando un vehículo sigue a otro, debe haber suficiente distancia entre ellos para permitir que un vehículo que se adelante entre en ese espacio sin ningún peligro. Si el vehículo enfrente suyo

para de repente, debe estar suficientemente alejado, de tal manera que pueda parar de manera segura.

La “**regla de los tres segundos**” es una manera de medir la distancia que deberá usar como una protección cuando siga a otro vehículo. Así es como funciona:

- Escoja una sombra, marca u objeto en o cerca de la carretera adelante.
- Cuando el parachoques trasero del vehículo de adelante pasa la marca, empiece a contar los segundos que le toma llegar al mismo sitio. Cuente “mil uno, mil dos, mil tres”.
- Si llega al punto antes de contar “mil tres”, está muy cerca.

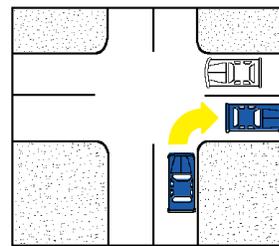


Algunas veces es necesario tener más distancia de seguimiento, tanto como cuatro o más segundos. Esto es especialmente cierto cuando:

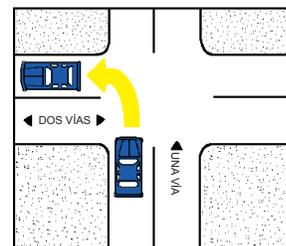
- Las carreteras están resbalosas.
- Al seguir motocicletas.
- Usted lleva una carga pesada o un remolque.
- Al seguir a vehículos grandes que bloquean su vista adelante.
- El conductor atrás suyo desea pasar.
- Al seguir a conductores cuya vista trasera está bloqueada.

## GIROS

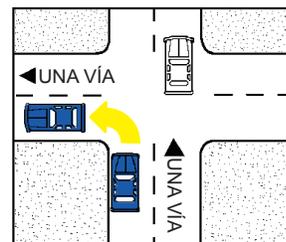
Cuando haga cualquier giro, deberá mirar ambas direcciones para ver si hay tráfico y peatones. También debe señalar en forma continua durante los últimos 100 pies antes del giro.



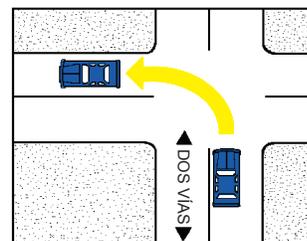
Cuando se aproxime a una intersección para hacer un giro, manténgase a la derecha tanto como sea posible. Haga el giro cerca del cordón derecho.



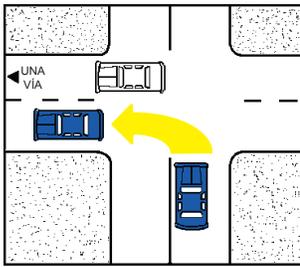
Para girar a la izquierda desde una carretera de una vía a una de dos vías, comience en el carril de giro a la izquierda y complete el giro como se indica en la imagen.



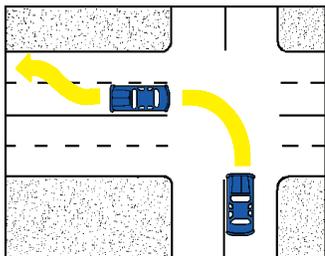
Para girar a la izquierda de una vía a otra de una vía, comience el giro desde el carril izquierdo. Haga su giro cerca del cordón izquierdo.



Cuando gire a la izquierda desde una carretera de dos vías a otra de dos vías, empiece tan cerca de la línea central como sea posible y complete el giro como se indica en la imagen.



Para girar de una carretera de dos vías a otra de una vía, haga el giro con sus ruedas izquierdas cerca de la línea central de la carretera. Haga el giro antes de llegar al centro de la intersección, y entre al carril izquierdo de la carretera de una vía.

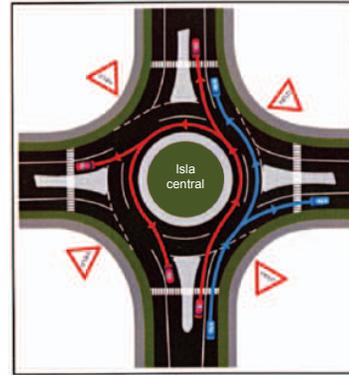


Para girar a la izquierda desde una carretera de dos vías a otra de cuatro vías, haga el giro con sus ruedas izquierdas cerca de la línea central de la carretera. Haga el giro de tal forma que entre al carril de adelantamiento de la carretera de cuatro vías. Cuando el tráfico lo permita, muévase a la derecha, fuera del carril de adelantamiento.

## ROTONDAS

Una rotonda es una intersección circular donde los vehículos transitan alrededor de una isla central en dirección contraria a las manecillas del reloj. Estas intersecciones están diseñadas para reducir el número y la gravedad de las colisiones, y para lograr una mayor eficiencia operativa. Cuando se aproxime a una rotonda, recorra los siguientes pasos:

1. Reduzca su velocidad.
2. Si existe más de un carril, use el carril de la izquierda para girar a la izquierda, el carril derecho para girar a la derecha, y todos los carriles para avanzar, a menos que las señales y las marcas en el pavimento indiquen otra cosa.
3. Ceda el paso a peatones y ciclistas.
4. Ceda el paso al tráfico circulante cuando entre a la rotonda.



5. Permanezca en su carril dentro de la rotonda y use su direccional derecha cuando salga.
6. Siempre asuma que los camiones necesitan todo el espacio disponible, ¡no los pase!
7. Despeje la rotonda para permitir que pasen vehículos de emergencia y no entre a la rotonda si se está acercando uno.

## Vehículos grandes

Las rotondas están diseñadas para acomodar a todo tipo de vehículos, incluidos camiones y combinaciones de remolques. Para asistir a camiones grandes, la isla central incluye un espacio para acomodar las ruedas traseras del vehículo.

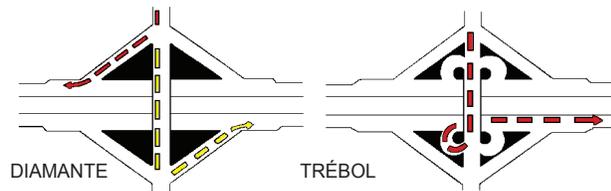
## CONDUCCIÓN INTERESTATAL

Las velocidades son mayores en la interestatal que en las calles de las ciudades. A causa de esto, su vehículo avanzará más durante su tiempo de reacción. Para conducir de manera segura en la interestatal, debe:

- Estar alerta. Usar sus espejos para saber qué hay detrás y delante suyo.
- Cuando cambie de carril, use sus direccionales y asegúrese de que el carril esté libre. Cuando se adelante, no regrese al carril derecho muy rápido.
- Manténgase a la derecha si conduce despacio.
- Nunca se detenga en la parte transitada de la carretera. En una emergencia, pare en el arcén y levante el capó para mostrar dificultad.
- Evite conducir cuando esté cansado.
- Use sus luces bajas cuando siga a otro vehículo.

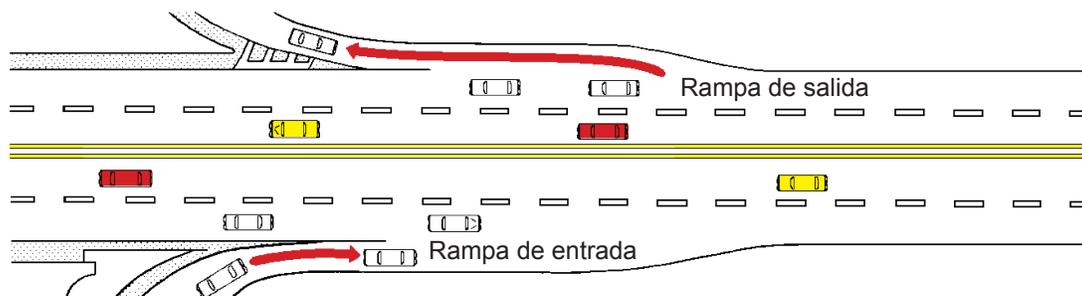
## DISTRIBUIDORES VIALES

Los diferentes estados usan nombres diferentes para las rampas empleadas para entrar y salir de la carretera interestatal. Por conveniencia, las llamamos distribuidores viales. Los dos tipos más frecuentes de distribuidores viales son el diamante y la hoja de trébol.



Para todos los distribuidores viales, debe recordar:

- Las señales indicadoras de la carretera informan la ubicación de los distribuidores viales con bastante anticipación. Esté atento a esas señales. Muévase al carril apropiado antes de llegar al distribuidor vial.



- Nunca retroceda en la interestatal. Si pasa el distribuidor vial que necesita, siga al siguiente. No use las vías de cruce centrales. Son para vehículos autorizados solamente, como vehículos de emergencia y mantenimiento.
- Nunca dé marcha atrás en una rampa. Si sale en el distribuidor vial equivocado, debe continuar hasta poder salir. Regrese a la carretera por la rampa de acceso.

Las rampas de entrada le permiten ajustar su velocidad para unirse en forma segura con el flujo de tráfico de la carretera. Se debe evitar parar en esas rampas. Solamente pare cuando no exista una apertura en el flujo de tráfico.

A menos que las señales exhibidas indiquen otra cosa, cualquier vehículo que entra en una autopista desde una rampa de entrada debe ceder el derecho de paso a los vehículos que vienen por la calzada principal.

Las rampas de salida existen para dejar o salir de la carretera. Nunca debe parar o dar marcha atrás en estas rampas.

## CONDUCCIÓN NOCTURNA

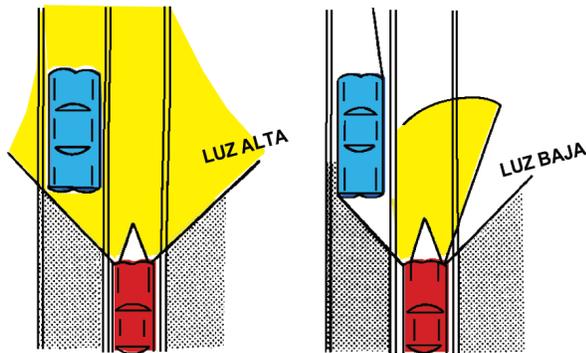
La conducción nocturna tiende a ser más difícil que la conducción diurna. Usted puede ver solamente hasta donde iluminan sus faros, y eso le reduce su tiempo de reacción. Sea consciente de no exigir en demasía sus faros. Usted debe:

- Usar sus faros desde el ocaso hasta el amanecer, y en cualquier otro momento necesario para una conducción segura.
- Usar sus faros en condiciones climáticas inclementes, cuando la visibilidad es inferior a 1000 pies debido a lluvia, nieve, aguanieve, granizo, humo o niebla.
- Disminuya la velocidad. Debe poder parar en la distancia cubierta por sus faros, inclusive si se acerca a un vehículo sin luces traseras o un vehículo estacionado con sus luces encendidas.

- Limpiar su parabrisas adentro y afuera; esto reduce el reflejo de los vehículos que se aproximan. Limpiar los faros de su vehículo; esto le dará naturalmente más luz y le ayudará a ver mejor los vehículos y otros riesgos nocturnos.
- El esfuerzo visual, la fatiga y la pérdida de concentración pueden ser el resultado de mirar al punto creado por sus faros. Mantenga sus ojos en movimiento, especialmente de noche. Observe si hay animales, peatones y ciclistas. Preste especial atención al amanecer y al atardecer para ver si hay animales, especialmente venados. Maneje a velocidades más bajas en áreas donde hay señales de cruce de venados. No se desvíe para evitar un animal porque esto podría resultar en un choque más serio, como golpear un árbol u otro vehículo, o posiblemente volcarse. Inspeccione a los lados para ver si hay luces de otros vehículos que podrían estar cruzando o entrando en la

carretera delante suyo. Vigile constantemente las luces traseras de los vehículos que van adelante para ver si hay alguna indicación de cambio de velocidad o posición de carril.

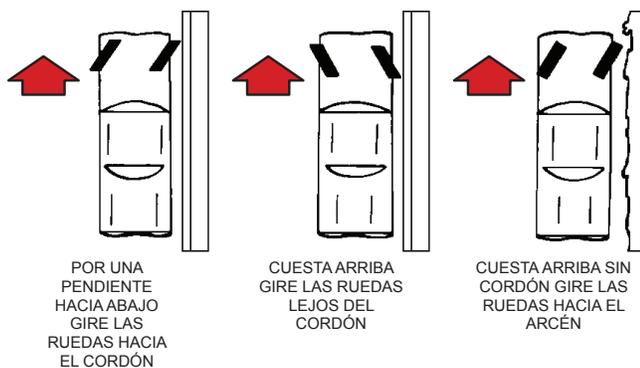
- Baje las luces por lo menos 500 pies antes de encontrar tráfico y a una distancia de 300 pies cuando siga a otro vehículo. Si encuentra un vehículo que no baja sus luces, mire al borde derecho del camino para evitar el encandilamiento. Recuerde, toma tiempo para que sus ojos se adapten después de encontrar un vehículo a la noche.
- Tenga cuidado con los peatones. Pueden estar usando prendas oscuras y ser difíciles de ver.
- Pare y descanse si está cansado.



SUS LUCES BRILLANTES PUEDEN CEGAR A UN CONDUCTOR QUE SE ACERCA

## ESTACIONAMIENTO

### Estacionar en una pendiente

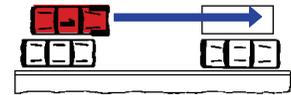


## Estacionar en paralelo

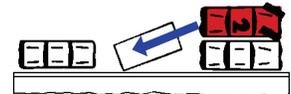
Cuando estacione en paralelo, las ruedas deben estar paralelas al cordón derecho y a un pie de distancia.

Estas son algunas sugerencias sobre cómo estacionar en paralelo:

1. Señalice su movimiento y pare junto al vehículo de adelante a dos pies de distancia.



2. Gire su volante totalmente a la derecha y dé marcha atrás lentamente hacia el vehículo de atrás.



3. Cuando ya no esté al lado del vehículo de adelante, gire el volante completamente hacia la izquierda y dé lentamente marcha atrás hacia el vehículo de atrás.



4. Gire el volante hacia la derecha y avance hacia el cordón. Pare



en el centro del espacio de estacionamiento.

### Para irse del estacionamiento

Cuando se va del lugar de estacionamiento:

1. Mire atrás por encima de su hombro y también por el espejo retrovisor.
2. Señalice antes de empezar a moverse.
3. Ceda el derecho de paso a los vehículos que vienen.
4. Entre al tráfico en el carril más cercano, y permanezca en ese carril hasta que sea seguro cambiar a otro carril.

### Estacionamiento de emergencia

Cuando tiene que hacer una parada de emergencia, estacione con las cuatro ruedas por fuera del pavimento de la vía, si es posible.

Entre media hora después del ocaso y media hora antes del amanecer, su vehículo debe mostrar por lo menos una luz blanca o ámbar al frente y una luz roja atrás, ambas visibles a una distancia de 1.000 pies cuando esté estacionado en una carretera pública.

### **No estacione:**

- En la acera o al frente de un acceso a un garaje.
- A 10 pies o menos de un cruce de peatones en una intersección.
- A 10 pies o menos de un hidrante.
- En una intersección.
- Del lado de la calle de un vehículo estacionado. Esta infracción se denomina doble estacionamiento.
- En un puente, paso elevado, túnel o paso bajo nivel.
- A 15 pies o menos de una luz intermitente, una señal de pare, una señal de control de tráfico ubicada al lado de la carretera.
- Entre la zona de seguridad y el cordón aledaño o a 15 pies o menos de los puntos en el cordón inmediatamente opuesto al final de la zona de seguridad. Las zonas de seguridad son áreas marcadas dedicadas a peatones.
- A lo largo o enfrente de una excavación en la calle, donde el estacionamiento podría obstruir el tráfico.
- En cualquier parte donde haya una señal oficial de "No estacionar".

### **REMOLQUES**

Si usted lleva un remolque de campamento, un remolque utilitario o un remolque de embarcación, el mayor peso del remolque va a alargar la distancia necesaria para detener su vehículo.

- Cuando viaja más rápido de 25 millas por hora, necesita cadenas de seguridad o frenos capaces de sostener el remolque si el acoplamiento se rompe.
- Usted necesita señales de giro, luces de parada, dos reflectores rojos y dos luces rojas traseras montadas en la parte de atrás del remolque y visibles a una distancia de 1.000 pies. Para más detalles, consulte el Registrador de Vehículos

Motorizados, Departamento de Transporte de Dakota del Norte, 608 East Boulevard Avenue, Bismarck, North Dakota 58505-0700, teléfono 328-2725.

- Usted necesita dos lámparas ámbar de paso al frente y dos luces rojas de paso en la parte trasera de su remolque si tiene más de 80 pulgadas de ancho.
- Cada vehículo debe tener un espejo que le permita ver por lo menos 200 pies hacia atrás.
- Si está remolcando a otro vehículo, la barra de conexión entre los dos vehículos, uno de los cuales está remolcando al otro en una carretera, debe ser de tal diseño, fortaleza y construcción para evitar el desenganche no intencional de los vehículos.
- Por seguridad, es mejor disminuir la marcha cuando transporta un remolque con viento fuerte.

### **PROHIBIDO DESLIZARSE EN PUNTO MUERTO**

- El conductor de cualquier vehículo motorizado, cuando viaja hacia abajo por una pendiente, no podrá conducir con los cambios o transmisión en punto muerto.
- El conductor de un camión o un autobús, cuando viaja hacia abajo por una pendiente, no podrá conducir con el motor desembragado.

### **RETROCESO**

Cuando sea necesario hacer retroceder su vehículo, debe hacerlo sin interferir con el resto del tránsito. Usted es responsable de retroceder hacia un carril de tránsito con seguridad.

Asimismo, debe tener cuidado de modo de no encontrarse con niños u otros obstáculos al retroceder con su vehículo. Para estar seguro, antes de retroceder debe caminar alrededor de su vehículo para comprobar que no haya obstáculos.

### **BASURA**

Si tira o deposita basura en una carretera pública, se verá sujeto a una multa.

### **INFORMES DE ACCIDENTE**

Si se ve involucrado en un accidente que genere

daños combinados de \$1.000 o más, o que produzca lesiones personales o la muerte, debe:

- Informar de inmediato a la policía local si se encuentra en una ciudad.
- Informar de inmediato a la Patrulla de Carreteras o la Oficina del Sheriff del Condado si está fuera de los límites municipales.
- Ninguna persona podrá conducir un vehículo motorizado en el estado de Dakota del Norte sin una póliza válida de seguro de responsabilidad civil en vigor. Se debe suministrar al agente del orden público el nombre de la aseguradora que emitió la póliza de seguro del vehículo motorizado y el número de póliza del conductor cuando así se solicite. La multa por conducir un vehículo motorizado sin seguro es de un mínimo de \$300 y puede ocasionar la suspensión de su licencia. Si se condena a una persona por “no tener Seguro de Responsabilidad Civil”, esa persona tendrá que proporcionar prueba de seguro de responsabilidad civil a la división durante tres años. A la persona también se le requerirá que compre un duplicado de la licencia de conducir con la restricción del “Comprobante de Seguro de Responsabilidad Civil”. El costo de este duplicado de la licencia es de \$50. También habrá un costo de \$50 para la eliminación de la restricción al final del período de tres años.

En todos los accidentes que involucren lesiones o daños, los conductores deben intercambiar la información siguiente: Nombre del conductor, dirección, compañía de seguros y número de póliza.

Cuando el conductor no pueda dar aviso físicamente de un accidente de circulación y tampoco sea el propietario del vehículo, el propietario del vehículo involucrado, en el plazo de cinco días tras conocer el accidente, deberá dar el aviso y la información sobre el seguro no proporcionados por el conductor.

Cualquier conductor que choque contra un vehículo desatendido debe localizar y notificar al propietario de inmediato. Si no encuentra al propietario, el conductor debe dejar una nota en algún lugar visible del vehículo. La nota debe incluir el nombre del conductor, la dirección y compañía de seguros.

**PARA ASISTENCIA DE EMERGENCIA EN  
CARRETERAS MARQUE 911**

**PARA INFORMARSE SOBRE LAS  
CONDICIONES CLIMÁTICAS Y DE LA  
CARRETERA MARQUE 511**

## HABILIDADES DE CONDUCCIÓN Y SITUACIONES DE EMERGENCIA

Cada vez que conduzca debe estar alerta. Siempre esté atento y preparado para reaccionar ante una posible situación de emergencia. Como conductor, se producirán situaciones en las que tenga que reducir la velocidad de inmediato, a veces para recuperar el control de su vehículo y otras veces para detenerse completamente.

Recuerde: Los frenos funcionan mejor justo antes de que los neumáticos comiencen a derrapar o deslizarse sobre la superficie de la carretera.

### CONducir EN INVIERNO

Conducir en invierno puede crear condiciones de conducción peligrosas. El conductor debe estar preparado para estas condiciones y seguir prácticas seguras de manejo adicionales.

- No es legal ingresar en una carretera que está oficialmente cerrada debido a condiciones peligrosas. La multa por hacerlo es de \$250.
- Mantenga el parabrisas limpio. Permita que el descongelador se caliente adecuadamente, mientras derrite el hielo de las ventanas. El líquido de lavado del parabrisas debe contener una solución anticongelante; sin embargo, a altas velocidades y temperaturas muy frías, el líquido puede congelarse en el parabrisas y obstruir totalmente su visión.
- Sienta la carretera. Pruebe sus frenos mientras avanza lentamente y regule la velocidad a la cantidad de tracción que tenga.
- Retardar. Los neumáticos para nieve o cadenas en los neumáticos son útiles, pero aun así debe duplicar su distancia de otros vehículos. Los neumáticos para nieve con clavos se pueden utilizar desde el 15 de octubre hasta el 15 de abril.
- Los camiones que pasan podrían crear niebla de nieve. Esto reduce en gran medida la visibilidad. Mire hacia delante de las curvas de la carretera, mire hacia atrás para ver los vehículos que se encuentran detrás y reduzca la velocidad.
- Recuerde que en los lugares con sombra y en los puentes, se forma escarcha y hielo más rápido y se conservan por más tiempo que en el resto de la carretera.
- Para detenerse sobre hielo, se debe bombear

el pedal de freno al circular en vehículos equipados con los frenos de tambor en las cuatro ruedas. Los vehículos equipados con frenos de disco requieren una acción de frenado lenta e intermitente (pisar totalmente el pedal y, a continuación, soltarlo completamente) el tiempo suficiente para permitir que los frenos de disco se liberen de modo que todas las ruedas estén rodando de nuevo. Si pisa a fondo los frenos, las ruedas se bloquean y los neumáticos patinan.

- Mantenga una presión firme y continua en el sistema de frenos antibloqueo (ABS). El bombeo de manera manual del sistema antibloqueo de frenos o bien aflojarlos disminuye su eficacia, porque activa y desactiva el sistema.
- Lleve un kit de supervivencia para el invierno en su vehículo: ropa de abrigo, calzado, pala, alimentos energéticos, etc.
- Si su vehículo se atasca en la nieve, quédese en él. La mayoría de las muertes ocurren cuando las personas dejan sus vehículos y se pierden. Abra las ventanas ligeramente y haga funcionar el vehículo y la calefacción solo por breves períodos de tiempo a fin de evitar la intoxicación por monóxido de carbono. Manténgase activo y no se deje llevar por el pánico.

### Al encontrarse con equipos para la remoción de nieve

He aquí algunas sugerencias para ayudarle a reconocer los peligros de conducir en invierno mientras que están trabajando los camiones de remoción de nieve:

- Permanezca muy atrás de las máquinas quitanieves. A veces tienen que parar y retroceder. Los conductores de las máquinas quitanieves no pueden ver directamente para atrás y estos equipos también arrojan material abrasivo. Recuerde, no se acerque demasiado a la máquina quitanieves.
- Sepa en qué parte de las carreteras de varios carriles está la máquina quitanieve. La máquina quitanieve puede estar en cualquier carril o en el arcén.
- Sea extremadamente prudente al pasar una máquina quitanieve. Se pueden mover lateralmente al resbalar o encontrarse con montículos duros de nieve.
- Nunca conduzca en condiciones de visibilidad limitada causadas por vientos fuertes o nieve

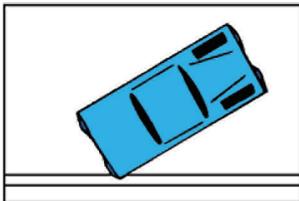
ligera esparcida por la máquina quitanieve. Las máquinas quitanieves se detienen por la derecha con frecuencia para permitir el paso del tránsito. Sea paciente y espere hasta que pueda ver.

- Esté atento a los camiones quitanieve en la rampas de la interestatal y que giran en intersecciones para “vehículos autorizados solamente”.
- No suponga que tendrá una buena tracción porque el camino “parece” arenado. La arena puede hundirse en la nieve, dejando una superficie resbaladiza.
- Reduzca la velocidad y conduzca de acuerdo con las condiciones. La mayoría de los accidentes en invierno son consecuencia de conducir demasiado rápido para las condiciones.

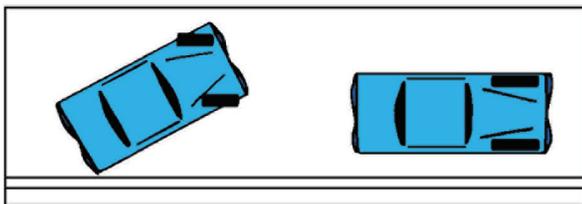
## PATINADAS

La mayoría de las patinadas son el resultado de una conducción demasiado rápida para las condiciones de circulación en carreteras resbaladizas. La clave del manejo seguro del vehículo es bajar la velocidad.

PATINADA



PARA CORREGIR



En automóviles con **tracción trasera**, usted debe permanecer **alejado de** los frenos y gradualmente levantar un poco el pie del acelerador. **Gire las ruedas en la dirección en la cual la parte trasera de su vehículo esté patinando.** Si el extremo posterior del vehículo patina hacia la derecha, gire a la derecha. Si el extremo posterior del vehículo patina hacia la izquierda, gire a la izquierda.

Cuando los vehículos de **tracción delantera** empiezan a patinar al viajar a velocidades moderadas, debería **acelerar ligeramente y**

**girar en la dirección que desea ir.** Si no hay posibilidad de acelerar, ponga el punto muerto o presione el embrague. Recuerde, los vehículos de tracción delantera tienen una dirección positiva, precisa y rápida; el vehículo va exactamente hacia donde usted desea.

Los vehículos con **tracción en las cuatro ruedas** tienen la tendencia de dar al conductor una falsa sensación de seguridad. Por lo tanto, velocidades más lentas en las superficies resbaladizas resultan extremadamente importantes. Al viajar a velocidades moderadas, **debe acelerar y dirigirse en la dirección de la patinada.**

A velocidades más altas o en el caso de que no pueda acelerar, debe pisar el embrague o, en el caso de los vehículos de transmisión automática, cambiar a punto muerto.

## LLUVIA

Una carretera de superficie dura es muy resbaladiza después de que empieza a llover. El agua se combina con el polvo y el aceite presentes en la carretera y forman una película resbaladiza entre los neumáticos y la carretera.

Cuando el agua en la carretera se vuelve más profunda, tendrá lugar otra situación peligrosa: aquaplaning. Esto ocurre cuando las llantas se deslizan sobre el agua y no sobre la superficie de la carretera.

La lluvia reduce la visibilidad y aumenta la posibilidad de una patinada peligrosa. Disminuya la velocidad y esté en la carretera.

## INUNDACIONES

Las inundaciones pueden ocurrir cuando los ríos y riachuelos salen de sus cuencas, cuando represas o diques se rompen, cuando hay deshielo de nieve profunda o en cualquier momento en que haya fuertes lluvias. Las inundaciones se pueden encontrar en las carreteras, puentes y zonas bajas. Las inundaciones repentinas pueden aparecer rápida e inesperadamente. Pueden ocurrir en cuestión de pocos minutos u horas de lluvias excesivas.

- No es legal ingresar en una carretera que está oficialmente cerrada debido a condiciones peligrosas. La multa por hacerlo es de \$250.
- No conduzca por áreas inundadas. Si ve un camino inundado, dé la vuelta y encuentre otra ruta para llegar a su destino.

- Sea cuidadoso, **sobre todo por la noche**, cuando la visibilidad es limitada.
- Recuerde, seis pulgadas de agua llegarán a la parte inferior de la mayoría de los automóviles de pasajeros, lo que causará pérdida de control o posible apagado del motor.
- Dos pies de agua en movimiento pueden arrastrar a la mayoría de los vehículos incluidos vehículos utilitarios deportivos y camionetas.
- Incluso si el agua parece lo suficientemente poco profunda para cruzar, no intente cruzar un camino inundado. El agua puede esconder pozos, o peor, las aguas de las inundaciones pueden dañar las calzadas al retirar la superficie de la carretera subyacente.
- Si no hay otra vía, diríjase a un terreno más alto y espere a que el agua baje.

## NEUMÁTICOS PINCHADOS O REVENTONES

Mientras está conduciendo, si uno de los neumáticos se pincha o revienta, puede perder el control de su vehículo. La señal de advertencia es escuchar un sonido atronador. Si revienta un neumático delantero, el vehículo tirará en el sentido de la rueda reventada. Un neumático trasero pinchado hará que el vehículo se balancee hacia adelante y hacia atrás.

Para recuperar el control, sujete el volante con firmeza y avance en línea recta hacia adelante. Levante el pie del acelerador, pero no frene hasta que haya recuperado el control. Diríjase al arcén cuando el vehículo esté casi parado.

## SALIRSE DEL PAVIMENTO

Si el neumático cae fuera del borde de la carretera hacia el arcén, no intente dar un volantazo hacia la carretera porque puede perder el control de su vehículo.

Sujete el volante y levante el pie del acelerador. Si frena abruptamente, puede generar una patinada. Después de haber disminuido la velocidad y estar en completo control, mire el tránsito detrás de usted, haga una señal y gire suavemente para volver a la carretera.

## FALLA DEL EQUIPO

Si fallan sus faros de repente, pruebe sus luces de estacionamiento y las señales de giro, y deje

la carretera tan pronto como haya disminuido la velocidad. Recuerde, sin luces otros conductores ya no lo pueden ver.

Si los limpiaparabrisas fallan bajo la lluvia o nieve, disminuya la velocidad y saque la cabeza por su ventanilla con el fin de ver cómo sale de la carretera.

Si el pedal del acelerador se atasca, pise el pedal del embrague o cambie a punto muerto. También puede apagar el motor; sin embargo, esto puede producir la pérdida de la dirección asistida y los frenos. Nunca lleve el encendido del vehículo a la posición "lock" (bloqueo) mientras aún está en movimiento. Esto hará que la dirección se bloquee si trata de hacer girar el volante. Cuando pueda hacerlo con seguridad, diríjase a un lado de la carretera.

Los frenos hacen su mejor trabajo justo antes de que las ruedas se bloqueen y empiecen a derrapar o se deslicen sobre la superficie de la carretera.

## LECTURA DE LA CARRETERA

Como conductor, debe regular su velocidad para adaptarse al clima, las condiciones del tránsito y las condiciones de la carretera. Reduzca la velocidad cuando conduce en lugares donde hay surcos, hoyos, pavimento roto u otros objetos en la carretera. No frene abruptamente ni gire de manera violenta para evitar estos obstáculos.

Conducir sobre grava suelta es más difícil que conducir sobre pavimento porque las llantas no tienen la tracción necesaria para darle control estable. Reduzca la velocidad y evite cambios bruscos de dirección.

Si un vehículo que circula de frente cruza a su carril, baje la velocidad y trate de alertar al conductor que se aproxima mediante el accionamiento intermitente de sus faros. Si el vehículo sigue avanzando, tírese tan a la derecha como sea posible. En el caso de una colisión, salga de la carretera hacia la derecha cuando las condiciones lo permitan o deténgase en el arcén derecho de la carretera.

## CONducir DISTRAÍDO

Conducir requiere **toda su atención**. Está prohibido que cualquier persona se mensajee mientras conduce. Esto incluye escribir, leer o enviar un mensaje. La multa por hacerlo es de \$100. Evite las distracciones, como buscar algo en el habitáculo, comer, leer, usar teléfonos celulares, atender a un bebé, etc.

## POSTURA DE MANEJO

Maneje sosteniendo el volante con ambas manos. Nunca sabe cuándo puede ser necesaria una acción evasiva. Por ello, debe estar preparado. Utilice un pie para hacer funcionar el pedal del acelerador y el pedal de freno a fin de evitar accionar demasiado los frenos, lo cual puede hacer que se recalienten.

## FATIGA

La fatiga (cansancio) aumenta la posibilidad de un accidente. Si está soñoliento, la única cura segura es dormir un poco. Si no lo hace, arriesga su vida y la de los demás. Las señales de peligro de fatiga son: dificultad para concentrarse o mantener los ojos abiertos, incapacidad de recordar las últimas millas recorridas, tener la sensación de estar fuera de su cuerpo o sentir que ve cómo se conduce el vehículo, en lugar de sentir que usted lo maneja, cruzar la línea central o bajar del borde de la acera, pasarse semáforos o señales de tránsito, ir detrás de otros vehículos con menos distancia de lo que normalmente haría, olvidarse de bajar las luces, bostezar excesivamente, no poder mantener la cabeza erguida (cabeceo).

## COMPARTIR LA CARRETERA CON CAMIONES

Puede parecer obvio, pero los camiones no son coches de gran tamaño. Para reducir la posibilidad de un accidente con un remolque de gran tamaño, los conductores de los llamados “18 ruedas” deben estar familiarizados con las capacidades físicas y las maniobras comunes de un camión.

### Frenado

Los remolques toman más tiempo para detenerse que un coche que circula a la misma velocidad. Un remolque a plena carga puede tomar más de 400 pies sobre pavimento seco para detenerse o sea más que la longitud de un campo de fútbol.

### Giros

Como con cualquier vehículo que gira, las ruedas traseras siguen una ruta más corta que las ruedas delanteras. Cuanto más largo sea el vehículo, mayor es la diferencia. Es por eso que los conductores de remolques a menudo deben girar a la izquierda como el primer paso para hacer un giro a la derecha. Cuando está detrás de un remolque, observe sus señales de giro antes de

intentar pasarlo. Si parece que va a iniciar un giro a la izquierda, espere un momento para comprobar y ver a qué dirección el conductor señala que va a girar antes de pasar por la derecha.

## Los puntos ciegos de un camionero (la “zona ciega”)

Es importante que lo vean siempre que conduce. Muchos conductores asumen erróneamente que un camionero puede ver mejor el camino porque está al doble de la altura de un coche. Mientras que los camioneros sí disfrutan de una mejor vista hacia adelante y tienen mayor cantidad de espejos, todavía tienen graves zonas o puntos ciegos en los que el automóvil puede desaparecer de la vista (hasta 20 pies en la parte delantera de la cabina, a ambos lados del remolque, especialmente junto a la cabina y hasta 200 pies en la parte trasera).

Los conductores que permanecen en los puntos ciegos a los lados y en la parte trasera obstaculizan la capacidad de un camionero de tomar una acción evasiva para evitar una situación de peligro y la posibilidad de un accidente es mayor. Una buena regla de oro para los conductores que comparten el camino con un remolque es “Si no puede ver al conductor del camión en su espejo lateral, él o ella no pueden verlo a usted”.

## Maniobrabilidad

Los camiones están diseñados para llevar muchos productos desde y hacia pueblos y ciudades; no están diseñados para ser tan maniobrables como los coches. Los camiones tienen distancias de frenado y aceleración más extensas, radios de giro más amplios y pesan más. En carreteras con varios carriles, los remolques se mantienen en el carril del centro para ayudar a la circulación del tránsito local que ingresa y sale de la carretera. Permanecer en el carril del medio aumenta también las opciones del conductor del camión si tiene que cambiar de carril con el fin de evitar una situación de peligro o un accidente.

A continuación se encuentra una lista de algunos de los errores más comunes que los conductores deben evitar al conducir junto con camiones.

- Adelantarse violentamente y cerrar a un camión en el tránsito o en la carretera para llegar a su salida o giro. Adelantarse violentamente en el espacio despejado en la parte delantera de un camión quita la distancia de seguridad del conductor del camión. Tratar de superar a un camión en una zona de construcción de un solo

carril representa una situación particularmente peligrosa. Tome un momento para desacelerar y salir detrás de un camión; solo le llevará unos pocos segundos adicionales.

- No prolongue su posición en el lateral del camión al pasar. Siempre pase un remolque completamente y siempre por el lado izquierdo. Si se demora en pasar cualquier tipo de vehículo, su posición hará que sea imposible para el camionero tomar una acción evasiva si adelante aparece un obstáculo en el camino.
- Seguir al vehículo de adelante demasiado cerca. Cuando se encuentre atrás de un camión, si no puede ver los espejos retrovisores del conductor, no hay modo de que el conductor del camión lo pueda ver a usted. Seguir muy de cerca a un camión o coche es peligroso, ya que reducirá su propia distancia de seguridad si el vehículo delante suyo se detiene de golpe y, si el vehículo que le precede golpea algo en el camino, usted no tendrá tiempo de reaccionar antes de que golpee la parte delantera de su coche.
- Nunca debe subestimar el tamaño y la velocidad a la que se aproxima un remolque. Debido a su gran tamaño, un remolque a menudo parece que va más lento de lo que en realidad circula. Un número considerable de colisiones entre autos y camiones se produce en intersecciones porque el conductor del coche no se da cuenta de cuán cerca está el camión o la rapidez con la que se está acercando.

## COMPARTIR LA CARRETERA CON MOTOCICLETAS

Los motociclistas tienen los mismos derechos y responsabilidades en las carreteras públicas que los demás conductores. Las condiciones y situaciones especiales a menudo causan mayores problemas para los motociclistas. Los conductores deben ser conscientes de estos problemas, para poder compartir de forma segura la carretera con los motociclistas.

### Peligros especiales

- Permita que el motociclista tenga el ancho completo del carril. Aunque puede parecer que hay suficiente espacio en el carril del tránsito para un automóvil y una motocicleta, recuerde que la motocicleta necesita el espacio para maniobrar con seguridad. No comparta el carril.
- Aproximadamente la mitad de todos los accidentes de motocicleta involucra a otro

vehículo motorizado. Casi el 40 % fue consecuencia de que otro vehículo haya girado hacia la izquierda delante del motociclista.

- Las motocicletas son pequeñas y pueden ser difíciles de ver. Las motocicletas tienen un perfil mucho más pequeño que el de otros vehículos, lo que puede hacer más difícil juzgar la velocidad y la distancia a la cual se encuentra una motocicleta que se acerca.
- Siempre señalice sus intenciones antes de cambiar de carril o incorporarse al tránsito. Esto permite que el motociclista anticipe el flujo de tráfico y encuentre un lugar seguro en el carril.
- Recuerde que los motociclistas a menudo están ocultos en un punto ciego del vehículo o puede perderlos de vista rápidamente debido a su menor tamaño. Siempre realice una comprobación visual de las motocicletas en espejos y puntos ciegos antes de entrar o salir de un carril de tránsito y en las intersecciones.
- No se deje engañar por una señal de giro intermitente de una motocicleta: dichas señales no se apagan automáticamente y los conductores a veces se olvidan de apagarlas. Espere hasta estar seguro de que la moto va a girar antes de continuar.
- Recuerde que las condiciones de las carreteras que son pequeñas molestias para usted suponen un gran riesgo para los motociclistas. Los motociclistas pueden cambiar de velocidad o ajustar su posición en un carril de repente en reacción a las condiciones del tránsito y la carretera, como baches, gravilla, superficies mojadas o resbaladizas, uniones del pavimento, cruces de ferrocarril, pavimento ranurado.
- Permita una mayor distancia de seguimiento, tres o cuatro segundos, después de una motocicleta para que el motociclista tenga el tiempo suficiente para maniobrar o detenerse en una emergencia. En condiciones secas, las motocicletas se pueden detener más rápidamente que un coche.

Estar atento a estas situaciones puede ayudar a que el conductor comparta la carretera con los motociclistas.

## COMPARTIR LA CARRETERA CON BICICLETAS

Los ciclistas están obligados a seguir las mismas reglas de la carretera que los conductores. Esto es importante porque establece expectativas claras para los ciclistas, así como para los conductores.

Sin embargo, los ciclistas, por lo general, viajan a velocidades más bajas que los conductores lo cual pueden crear consideraciones especiales al momento de compartir el camino con seguridad.

- Recuerde que debe reducir la velocidad cuando se topa con ciclistas.
- Los ciclistas deberán viajar tan cerca del lado derecho de la carretera como sea posible, pero puede tomarse todo el carril cuando los riesgos, el ancho de la carretera o la velocidad del tránsito lo dictaminen. Reconozca las situaciones que pueden ser potencialmente peligrosas para los ciclistas y deles espacio.
- Al pasarlos, mantenga una distancia de maniobra segura entre el coche y un ciclista. Pase a un ciclista solo cuando las condiciones del tránsito y la carretera establezcan que es seguro hacerlo. Mire por encima de su hombro después de pasar a un ciclista y antes de volver a su posición normal. En caso de inclemencias del tiempo, deles a los ciclistas espacio extra.
- Busque a los ciclistas en el tránsito, especialmente en las intersecciones. La mayoría de los accidentes que involucran a un vehículo motorizado y a un ciclista se producen en las intersecciones. Permita que los ciclistas tengan más tiempo para cruzar las intersecciones.
- Al girar a la derecha, compruebe su punto ciego para detectar si hay ciclistas antes de iniciar el giro. Los conductores que giran a la izquierda deben ceder el paso a los ciclistas que se acercan desde la dirección opuesta.
- Evite conducir en los carriles exclusivos para bicicletas más que para hacer un giro a la derecha. Haga dicho giro con seguridad; señalice que va a girar y mire antes de pasar al carril exclusivo de bicicletas para doblar.
- Los niños en bicicletas son a menudo imprevisibles y podrían no tener un adecuado conocimiento de las leyes de tránsito. Los niños pueden ser más difíciles de ver porque, normalmente, son más pequeños que los adultos. ¡Por lo tanto, espere lo inesperado y reduzca la velocidad!

## CINTURONES DE SEGURIDAD

No hay una buena excusa para no usar cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad han demostrado ser uno de los dispositivos de seguridad más eficaces hoy en día. La mayoría de las muertes y lesiones graves por accidentes de tránsito se producen cuando el conductor y los pasajeros se ven expulsados del vehículo o chocan contra el tablero de instrumentos. Las posibilidades de muerte son cuatro veces mayores si el vehículo lo despide. Los cinturones

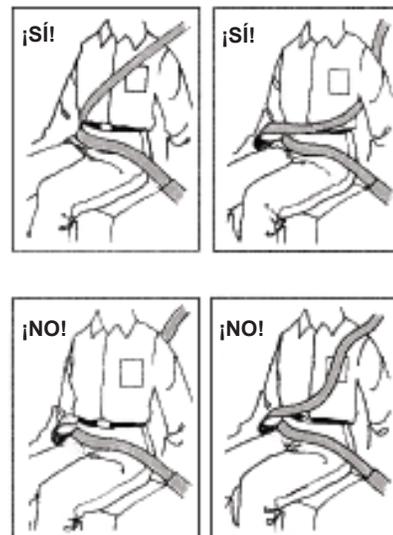
de seguridad ayudan a mantener a los ocupantes del vehículo en el lugar, con lo que se reduce la posibilidad de muerte o lesión. Esto no es solo para circular por carretera. De hecho, los accidentes que causan lesiones tienen mayor probabilidad de ocurrir a velocidades inferiores a 40 millas por hora y a menos de 25 millas de su casa. A 30 millas por hora, la fuerza equivale a chocar contra el suelo tras caer desde la parte superior de un edificio de tres pisos. Los conductores tienen mucho que ganar si se toman unos pocos segundos para abrocharse los cinturones de seguridad. Los cinturones de seguridad no solo lo protegen a usted, sino que le ayudan a mantener una adecuada postura mientras conduce, lo que hará que se sienta menos cansado después de un viaje.

Los cinturones de seguridad se deben usar correctamente. Los cinturones de las caderas deben estar ajustados a la altura de las caderas y no sobre el abdomen. Los cinturones de hombro deben cruzar el pecho y descansar sobre la clavícula con holgura mínima, de existir.

Los cinturones de seguridad automáticos se mueven automáticamente a su lugar alrededor de los ocupantes de los asientos de la parte delantera del coche cuando se cierran las puertas. Un cinturón de seguridad de regazo por separado se debe fijar manualmente para proporcionar suficiente protección junto con los cinturones de hombros.

## Use su cinturón de manera correcta

La ley del cinturón de seguridad de Dakota del Norte exige que todos los ocupantes de los asientos de la parte delantera del vehículo usen cinturones de seguridad. Se aplican algunas excepciones. Los ocupantes menores de 18 años deben usar el cinturón de seguridad en los asientos de la parte delantera y trasera del vehículo.



## BOLSAS DE AIRE

Las bolsas de aire están diseñadas para proporcionar protección adicional para los ocupantes de los asientos delanteros que usan cinturones de seguridad en un choque frontal. Los cinturones de seguridad de caderas y hombro siempre deben utilizarse junto con una bolsa de aire para proteger a los ocupantes en caso de impactos laterales y vuelcos. Las bolsas de aire funcionan mejor cuando todos los ocupantes usan cinturones de seguridad y cuando los niños, especialmente los menores de 12 años, están correctamente asegurados en el asiento de atrás. Si transporta niños, compruebe las recomendaciones del fabricante del vehículo y del sistema de sujeción de niños para el uso de dichos sistemas en vehículos equipados con bolsas de aire laterales.

## SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS (asientos de seguridad)

Los accidentes en vehículos motorizados son la principal causa de muerte y lesiones de niños en Dakota del Norte. Por desgracia, la mayoría de las muertes y lesiones se pueden prevenir con el uso adecuado de asientos de seguridad para coches y cinturones de seguridad.

La ley para la seguridad del niño pasajero de Dakota del Norte exige:

- Los niños menores de siete años de edad deben estar debidamente asegurados en un sistema de sujeción para niños o en el asiento auxiliar. El cinturón de seguridad pueden sustituirse en el caso de niños que pesan por lo menos 80 libras y que tienen por lo menos 57 pulgadas de altura.
- En caso de que el vehículo solo tenga cinturones para cadera, el cinturón pélvico puede utilizarse para los niños de más de 40 libras. Estos niños no pueden viajar en un asiento auxiliar ya que dichos asientos elevadores requieren tanto un cinturón de seguridad de caderas y de hombro para su uso correcto.
- Los niños con edades entre siete y diecisiete años deben asegurarse debidamente con el cinturón de seguridad o el sistema de sujeción para niños.
- Las sujeciones para niños y los cinturones de seguridad deben usarse correctamente siguiendo las instrucciones del fabricante.

La multa por la violación de esta ley es de \$25 y un punto en contra para la licencia del conductor.

Los asientos de coche mal utilizados pueden

no proteger a un niño en un accidente. Siga las instrucciones del fabricante y el manual para el propietario del vehículo al pie de la letra. Uso correcto de un sistema de sujeción de niños incluye: (1) instalación del asiento del coche firmemente en el vehículo con el cinturón de seguridad o sistema de RETENCIÓN y (2) sujetar perfectamente al niño en el asiento de seguridad en el automóvil.

Consejos de seguridad para otros niños pasajeros:

- Los niños menores de 13 años deben viajar en el asiento trasero, incluso en el caso de que el vehículo no tenga una bolsa de aire.
- Nunca debe colocar un asiento para coche de seguridad infantil que mira hacia atrás enfrente a una bolsa de aire.
- Nunca permita que los niños viajen en el área de carga de una camioneta.
- Nunca sujete a dos niños con el mismo cinturón de seguridad.

Para obtener más información sobre la ley de seguridad de los niños pasajeros o la mejor manera de proteger a sus niños pasajeros, póngase en contacto con el Departamento de Salud de Dakota del Norte (*North Dakota Department of Health*) al 1-800-472-2286.

## ALCOHOL, DROGAS Y CONDUCCIÓN

### ALCOHOL

De las muertes por accidentes de tránsito en las carreteras nacionales que se registran, son más aquellas que se producen por el consumo de alcohol que por cualquier otra causa. En Dakota del Norte, casi la mitad de las muertes por accidentes de tránsito involucran a conductores que han estado bebiendo antes del accidente. Hay pruebas de que si usted bebe, incluso un poco, las posibilidades de un accidente son siete veces superiores a que si conduce completamente sobrio.

El alcohol es una droga que reduce la actividad del cerebro. Cuando el alcohol entra en el estómago, va directamente a la sangre y a otras partes del cuerpo. Reduce la cantidad de oxígeno que llega a las células del cerebro.

El alcohol afecta directamente la capacidad de una persona para conducir. Cuando una persona bebe cada vez mayores cantidades de alcohol, el grado de deterioro y la intensidad del efecto se elevarán rápidamente.

La cantidad o concentración de alcohol en la sangre o el aliento se conoce como concentración de alcohol o CA. Hay tres factores que influyen en la CA de una persona:

1. EL CONTENIDO DE ALCOHOL. En la “bebida promedio” el contenido de alcohol es aproximadamente igual ya sea que se trate de una lata de cerveza de 12 onzas, una copa de vino de 4 onzas o un vaso de escocés o whisky de 1 onza. Recuerde que, en realidad, mezclar bebidas en su casa o en un salón VARÍA en gran medida. Las bebidas en una fiesta privada tienden a ser bastante más fuertes.
2. EL PERÍODO DE TIEMPO DURANTE EL CUAL SE CONSUMIÓ ALCOHOL. Cuanto más alcohol consuma más tiempo tardará en volver a estar sobrio. El tiempo es la única forma de eliminar el alcohol del torrente sanguíneo. Este proceso es relativamente lento y no puede acelerarse mediante el consumo de café, tomar duchas de agua fría o hacer ejercicio.
3. EL POCO PESO CORPORAL DE LA PERSONA. Las personas con volúmenes corporales más grandes tienen más sangre y líquidos que diluirán el alcohol consumido más que en una persona de menor tamaño.

## EFECTOS DEL ALCOHOL

1. El alcohol disminuye las reacciones.
2. El alcohol perjudica la visión.
3. El alcohol interfiere con la concentración.
4. El alcohol afecta el juicio.
5. El alcohol crea una falsa sensación de confianza.

El alcohol es una droga que **deprime** el sistema nervioso central y desacelera la actividad cerebral. El alcohol en el torrente sanguíneo reduce el tiempo de reacción, interfiere con la visión del conductor, provoca que las situaciones peligrosas parezcan “no tan peligrosas”.

## CONSENTIMIENTO IMPLÍCITO

Después de recibir su licencia para conducir un vehículo motorizado en Dakota del Norte, ha dado su consentimiento a un análisis químico para determinar el nivel de alcohol y/o contenido de drogas ilícitas en la sangre, la respiración, la orina o la saliva. Si se niega a realizar la prueba, se revocará su licencia durante 180 días a tres años. *Recuerde: Una prueba química puede ayudarle. Si no está intoxicado legalmente, la prueba lo mostrará.*

## CONDUCCIÓN BAJO LA INFLUENCIA DEL ALCOHOL

Si una prueba química revela que tiene ocho centésimos de uno por ciento (0,08 %) o más de alcohol en sangre o 0,02 % si es menor de 21 años de edad, se considera que está legalmente bajo la influencia del alcohol. Las sanciones por conducir en esta peligrosa condición son muy duras.

### ¿Qué sucederá con sus privilegios de conducción?

Hay dos sanciones por separado en virtud de la ley de conducción bajo la influencia del alcohol (DUI, por sus siglas en inglés). Una de ellas es una sanción de licencia administrativa, la otra es una sentencia de tribunal penal. Sus privilegios de conducción pueden verse suspendidos a través de uno o ambos procesos.

- Si tiene una concentración de alcohol (CA) de 0,08 por ciento o más, o 0,02 por ciento o más si es menor de 21 años, se le suspenderá su licencia:
  - » 91 días, si es la primera infracción en siete años
  - » 180 días, si es la primera infracción, CA de 0,18 o más en siete años
  - » 365 días, en caso de reincidencia en la infracción en un período de siete años
  - » Dos años, en caso de reincidencia, CA 0,18 o más en siete años
  - » Dos años, tercera infracción o reincidencia posterior en siete años
  - » Tres años, la tercera infracción y reincidencia posterior, CA 0,18 o mayor en siete años
- Si se niega a realizarse una prueba de CA o una prueba del aliento preliminar en carretera (PBT, por sus siglas en inglés), se revocará su licencia durante un plazo de 180 días a tres años.
- Los permisos de trabajo solo se puede emitir a infractores por primera vez después de estar sujetos a una suspensión de por lo menos 30 días o después de una suspensión de por lo menos 14 días, si participan en el Programa sobriedad las 24 horas del día, los 7 días de la semana (*24/7 Sobriety Program*). No se pueden emitir permisos de trabajo a reincidentes o a aquellos que se niegan a realizarse una prueba de CA o PBT.

También hay sanciones severas por conducir mientras su licencia se encuentra suspendida o revocada después de una violación relacionada con el consumo de alcohol, cuatro días mínimos obligatorios de sentencia en prisión y una multa de hasta \$1.000.

- Se le pueden retener las placas de matrícula y la tarjeta de registro de su vehículo durante toda la suspensión/revocación.

### ¿Qué sucede si se lo declara culpable?

En caso de que lo declaren culpable a través de un proceso judicial, además de perder su privilegio de conducir, también enfrentará multas obligatorias y penas de cárcel.

- Primera condena: multa de \$500.
- Primera condena si la CA es de 0,16 % o más: al menos una multa de \$750 y dos días de prisión. La duración de la pena de prisión puede convertirse en servicio a la comunidad.
- Segunda condena en un plazo de siete años: multa de \$1.000 y 10 días en la cárcel y al menos 12 meses en el Programa sobriedad las 24 horas del día, los 7 días de la semana (*24/7 Sobriety Program*) como una condición obligatoria de la libertad condicional.
- Tercera condena en un plazo de siete años: multa de \$2.000 y 120 días en la cárcel y la participación en el Programa sobriedad las 24 horas del día, los 7 días de la semana (*24/7 Sobriety Program*) como una condición obligatoria de libertad condicional.
- Cuarta infracción o posterior: multa de \$2.000 dólares y un año y un día en la cárcel y la participación en el Programa sobriedad las 24 horas del día, los 7 días de la semana (*24/7 Sobriety Program*) como una condición obligatoria de libertad condicional.

Además, todos los condenados deben someterse a una evaluación obligatoria de la adicción al alcohol y completar cualquier tratamiento recomendado. Estas son solo las sanciones mínimas. ¡Podría ser peor!

### ¿Qué ocurre si usted causa lesiones graves o la muerte?

Además de las sanciones mínimas por DUI, si usted se ve involucrado en un accidente y causa lesiones graves a otra persona, pasará un período adicional de 90 días en la cárcel. Si

causa la muerte de un tercero, el tiempo en la cárcel se prorrogará por un año.

### ¿Qué le sucede a su seguro?

Si se niega a realizarse una prueba de CA o si se lo ha condenado por un cargo de DUI, la ley exige que muestre prueba de responsabilidad financiera (Cobertura de seguro SR 22).

Normalmente, se obtienen seguros de vehículos motorizados para cumplir con este requisito. ¡Lo más probable es que su tasa anual por el seguro de vehículos motorizados se duplique o incluso triplique!

### INFORMAR CAPACIDAD DE CONDUCCIÓN DETERIORADA

Si presenta o detecta conducción fuera de lo normal que indicaría consumo de alcohol, cualquiera puede denunciar esto a los funcionarios policiales, marcando el 911.

### LEY DE ENVASE ABIERTO

Es ilegal que cualquier persona, conductor o pasajero, consuma bebidas alcohólicas dentro o sobre un vehículo motorizado. No puede tener legalmente un envase abierto en su vehículo. El sello no puede estar roto. Los envases abiertos deben colocarse en el baúl del vehículo.

### LEY DE MENOR EN POSESIÓN/ CONSUMO

Los menores de 21 años tienen prohibido comprar, consumir o poseer bebidas alcohólicas.

### DROGAS

Las drogas y la conducción no se deben mezclar. Incluso algunas tabletas y cápsulas antigripales pueden afectar a su capacidad de conducción, haciendo que sienta somnolencia al volante. Lea todas las instrucciones cuidadosamente.

Al igual que con el alcohol, conducir bajo la influencia de estupefacientes es especialmente peligroso. No solo pone en riesgo su vida, sino que también pone en peligro la vida de los otros que van por el mismo camino. Las duras penas que se relacionan con la conducción bajo la influencia del alcohol también se aplican a la cuestión de los estupefacientes.

## TRÁNSITO PEATONAL Y VEHÍCULOS RECREATIVOS

### PEATONES

Las normas de tránsito se aplican tanto a los peatones como a los conductores. Algunas reglas especiales para los peatones se enumeran a continuación.

Recuerde: Los corredores se consideran peatones y también deben respetar estas reglas.

Obedezca a las señales de tráfico. Camine por las señales de paso para peatones.

No comience a cruzar la carretera cuando la señal "Don't Walk" (no cruce) está parpadeando. Si ya se encuentra en la intersección, pase al otro lado a un ritmo normal.

Si cruza un camino donde no hay señales de paso para peatones, debe ceder el derecho de paso a todos los vehículos en la carretera.

No cruce intersecciones en diagonal a menos que un dispositivo de control de tránsito oficial le diga que puede hacerlo.

Camine enfrentando al tránsito. Utilice las aceras siempre que pueda; si no hay aceras, camine tan alejado de la carretera como sea posible.

Usted tiene el derecho de paso solo en los cruces peatonales. Ceda el paso a los vehículos en cualquier otro lugar. Use su sentido común, ceda el paso si hay algún peligro.

Al caminar por la noche, camine enfrentando al tránsito, use ropa clara o de color blanco. Asegúrese de que los conductores puedan verlo.

No se le permite pararse en la parte transitada de la calle o carretera con el fin de hacer autostop.

Los conductores deben estar siempre atentos a los peatones. Esté alerta a los niños que juegan. Por ejemplo, una pelota que rueda hacia la calle le dice que un niño podría estar persiguiéndola. Sus reacciones podrían salvar una vida.

### VEHÍCULOS RECREACIONALES

#### Bicicletas motorizadas y bicicletas

Las leyes de tránsito son aplicables a todos. Ya sea que usted esté conduciendo un automóvil, camión, motocicleta, bicicleta o bicicleta

motorizada, siempre debe obedecer las mismas reglas básicas de la carretera.

Una bicicleta motorizada es un vehículo de dos o tres ruedas de no más de 32 pulgadas de ancho. También debe tener:

1. Pedales de pie o reposapiés.
2. Un desplazamiento máximo de pistón o de rotor de 49,98 cc (3,05 pulgadas cúbicas) lo cual permite una velocidad no superior a 30 millas por hora en una superficie nivelada.
3. Un sistema de transmisión automática no requiere el uso de un embrague.

Para conducir una bicicleta motorizada, debe tener por lo menos 14 años de edad o más y tener en su posesión inmediata una licencia válida de conducir, permiso para bicicletas, permiso de conducir, permiso temporal, permiso de instrucción o permiso para motocicleta.

#### Normas y directrices

- Obedezca todas las leyes de tránsito.
- No conduzca con más de un compañero a su lado (en una sola fila es más seguro).
- Manténgase en el lado derecho de la carretera.
- Dé a los peatones el derecho de paso.
- Use señales de mano antes de girar y parar (consulte la página 16).
- No lleve más gente en la bicicleta o bicicleta motorizada para la que se diseñó.
- Todas las bicicletas y bicicletas motorizadas deberán estar equipadas con un freno.
- Si es menor de 18 años, un casco de seguridad aprobado es necesario para conducir una bicicleta motorizada. Una buena práctica es usar un casco de seguridad cuando use una bicicleta o una bicicleta motorizada independientemente de su edad.
- Es una buena idea llevar puesta ropa con colores brillantes para aumentar su visibilidad en el tránsito.
- Solo lleve un paquete o paquetes que le permita mantener al menos una mano en el manillar.
- No se sujete a otros vehículos en movimiento con el fin de lograr su remolque.

- Por la noche, todas las bicicletas deberán estar equipadas con un faro visible desde una distancia de 500 pies. La bicicleta debe tener también un reflector rojo en la parte trasera. Si está equipada con una luz de cola, debe ser visible a 500 pies de la parte trasera.

## VEHÍCULOS TODO TERRENO (UTILITARIOS)

Los vehículos todo terreno (ATV, por sus siglas en inglés) se consideran vehículos utilitarios. Los vehículos todo terreno debe ser registrarse en el Departamento de Transporte de Dakota del Norte. El número de registro asignado debe visualizarse en el vehículo.

El conductor de un vehículo todo terreno debe contar con una licencia de conducir válida o permiso o si tiene por lo menos 12 años de edad, pero no 16 años de edad, podrá conducir un vehículo utilitario después de haber completado un curso de capacitación en seguridad de vehículo todo terreno del Departamento de Parques y Recreación de Dakota del Norte (*North Dakota Parks and Recreation Department*), East Century Avenue, Suite 3, Bismarck, North Dakota 58503. Teléfono: 328-5357. El certificado de seguridad del vehículo todo terreno debe estar en su posesión al conducir un vehículo utilitario.

Hay una serie de normas que regulan la conducción de un vehículo todo terreno. He aquí algunas de ellas. Para obtener información completa, póngase en contacto con el Departamento de Parques y Recreación de Dakota del Norte (*North Dakota Parks and Recreation Department*) en la dirección y teléfono indicados arriba.

No conduzca un vehículo todo terreno sobre la carretera, arcén o en el margen o pendiente interno de cualquier calle, carretera o autopista excepto en los casos previstos en el Capítulo 39-29 del Código del Siglo de Dakota del Norte (*North Dakota Century Code*). Revise su manual del propietario antes de conducir.

Cruce calles o carreteras con un ángulo de aproximadamente 90 grados a la dirección de la autopista y en un lugar donde no haya obstrucciones que impidan un cruce rápido y seguro. Deténgase completamente antes de cruzar el arcén o vía principal. Usted debe ceder el derecho de paso a todo el tránsito de la carretera. Al cruzar una autopista dividida, solo cruce en una intersección de la autopista con otra calle o carretera.

Salvo en casos de emergencia, no puede conducir a la derecha del camino en cualquier carretera de acceso controlado.

Una persona que está realizando control de plagas o trabajo de estudio para una subdivisión política podrá conducir un vehículo todo terreno en la pendiente inferior, trasera e interna y en el arcén de una carretera que no sea una carretera de acceso controlado.

Un conductor con licencia puede manejar un vehículo todo terreno:

- En una carretera de tierra, grava o de superficie suelta.
- Sobre una carretera pavimentada designada y a una velocidad informada no superior a 55 mph.

Un conductor con licencia de más de 16 años de edad puede conducir un vehículo todo terreno de clase III sobre una carretera pavimentada designada y a una velocidad informada no superior a 65 mph.

Todos los vehículos todo terreno conducidos sobre carreteras pavimentada o calzadas de grava, tierra o de superficie suelta deben cumplir con los requisitos detallados en 39-29 del Código del Siglo de Dakota del Norte (*North Dakota Century Code*).

## MOTOS DE NIEVE

Todas las motos de nieve deben estar registradas en el Departamento de Transporte de Dakota del Norte. El número de registro debe visualizarse a cada lado de la moto de nieve.

Con el fin de conducir una moto de nieve en la carretera a la derecha del camino, usted debe tener en su posesión un permiso de conducir válido. Si tiene por lo menos 12 años de edad puede conducir una moto de nieve después de haber realizado un curso de capacitación en seguridad para moto de nieve del Departamento de Parques y Recreación de Dakota del Norte (*North Dakota Parks and Recreation Department*), East Century Avenue, Suite 3, Bismarck, North Dakota 58503. Teléfono: 328-5357. El certificado de seguridad de la moto de nieve debe estar en su posesión cuando conduzca una moto de nieve.

## Equipos

La moto de nieve debe contar con:

- Un faro delantero.
- Una luz trasera.
- Frenos
- Un sistema de escape estanco que incluye un silenciador.

## Normas para motos de nieve

Hay una serie de diferentes normas que regulan cuándo y dónde usted puede manejar una moto de nieve. Para obtener información completa, póngase en contacto con el Departamento de Parques y Recreación de Dakota del Norte (*North Dakota Parks and Recreation Department*) en la dirección y teléfono indicados arriba.

- Las personas de menos de 18 años de edad deben usar un casco de seguridad que cumpla con las normativas del Departamento de Transporte de los Estados Unidos (*United States Department of Transportation*).
- Nunca conduzca una moto de nieve en la carretera, el arcén o dentro de la orilla de cualquier carretera en Dakota del Norte.
- Nunca conduzca en los sectores de derecho de paso de una carretera interestatal. El derecho de paso incluye la parte de conducción de la carretera, la franja central, los arcenes y las cunetas a ambos lados.
- Si usted conduce en cualquier cuneta a lo largo de la carretera, vaya en la misma dirección que el tránsito vial.
- Nunca conduzca sobre ningún sector de derecho de paso entre el 1 de abril y el 1 de noviembre de cada año.
- Si debe cruzar una carretera, ceda el derecho de paso a todo el tránsito vial. Deténgase completamente antes de llegar al arcén de la carretera; continúe en sentido perpendicular a la carretera, cuando esté despejada.
- En una autopista dividida, cruce solamente en las intersecciones.
- Cuando sea necesario para su seguridad y la de los demás, utilice los faros y las luces traseras.
- Nunca conduzca bajo la influencia del alcohol o las drogas.
- No acose a ningún animal con su moto para nieve. Usted es responsable de los daños y perjuicios.

- Nunca conduzca la máquina donde dañará árboles y plantas.
- No conduzca en terrenos privados sin permiso.

## SISTEMA DE PUNTOS

Dakota del Norte utiliza un sistema de puntos para mejorar la seguridad en las carreteras. En virtud del sistema de puntos de Dakota del Norte, a cada infracción de tránsito se le asigna una cantidad determinada de puntos. Cuanto más grave es la infracción, mayor será su valor en puntos. Tras cada infracción, la cantidad correspondiente de puntos se añade al expediente del conductor. Esto ocurre normalmente dentro de los 10 días después de la condena. Cuando el expediente revela un total de 12 puntos o más, se le informará al conductor de que las autoridades tienen la intención de suspender su licencia. También se le notificará al conductor que puede solicitar una audiencia administrativa. Si se determina que es cierto que el conductor en cuestión tiene 12 puntos o más, se le suspenderá la licencia de acuerdo con la siguiente tabla:

Total de puntos acumulados	Período de suspensión
12	7 días
Más de 13	7 días por cada punto por encima de 11

El total de puntos se puede reducir:

1. UN PUNTO por cada período de tres meses durante el cual el conductor no ha registrado ningún punto contra su registro.
2. TRES PUNTOS si el conductor realiza un curso de mejora de conducción aprobado, como por ejemplo, un curso de manejo defensivo.
3. Una persona puede optar por asistir a un curso de mejora de la conducción en lugar de acumular puntos en el registro de conducir por infracciones que asignan cinco o menos puntos. Esta opción es válida una vez cada 12 meses y no se puede utilizar en combinación con el punto 2 anterior.

## CONSEJOS DE PREPARACIÓN PARA PROGENITORES O TUTOR LEGAL

### CANCELACIÓN DEL CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES

El consentimiento de los padres o de un tutor legal es necesario para que un menor de edad obtenga un permiso o licencia. La persona que haya dado su consentimiento puede revocarlo en cualquier momento y se cancelará el permiso o licencia. Un adolescente puede recuperar su permiso o licencia con el consentimiento de sus padres o cuando llegue a la edad de 18 años.

### RIESGOS DE LA CONDUCCIÓN - Lo que los padres necesitan saber

Conducir puede ser una empresa peligrosa para cualquiera; sin embargo, es más peligroso para los conductores jóvenes. Los conductores adolescentes novatos tienen más accidentes que cualquier otro grupo de edad. Existen dos razones para eso:

- **Los jóvenes y la falta de madurez:** Los adolescentes pueden cometer más errores de juicio que otros grupos de edad. Sea consciente de que su hijo adolescente probablemente conduzca de forma diferente y tome más riesgos cuando usted no se encuentre en el vehículo.
- **Desarrollo cerebral:** Los adolescentes deberían ser los mejores conductores del mundo. Sus músculos están bien tonificados, su tiempo de reacción es rápido y su coordinación ojo-mano está en su nivel máximo. Aun así, los accidentes de auto matan más adolescentes que cualquier otra causa; un problema, creen algunos investigadores, que está arraigado en el cerebro adolescente. Un estudio de los Institutos Nacionales de la Salud (National Institutes of Health) sugiere que la región del cerebro que inhibe conductas de riesgo no está completamente formada hasta los 25 años de edad.
- **Comportamientos de conducción riesgosos:** Los adolescentes pueden involucrarse en comportamientos de conducción riesgosos. Estos incluyen el exceso de velocidad, correr con los semáforos en rojo y en amarillo, pasarse señales de alto, conducir pegado al coche de adelante, zigzaguear entre el tránsito, no mantener una distancia segura al integrarse al tránsito o cambiar de carril, calcular mal las brechas en el tránsito y no evaluar bien la capacidad de su vehículo.
- **Distracciones:** Cualquier conductor nuevo o inexperto enfrenta un desafío con las distracciones de la conducción. La música, los teléfonos celulares, los animales domésticos y los pasajeros están mejor en su casa mientras su adolescente está aprendiendo a conducir.
- **La falta de experiencia al conducir:** A los adolescentes les falta la experiencia de conducción. Requiere MUCHA práctica poder maniobrar con seguridad en las situaciones de la vida cotidiana y circunstancias inesperadas. Los adolescentes muestran la mayor mejora en el primer año y 1.000 millas de conducción. Siguen mejorando a lo largo de sus primeros 5.000 millas de carretera.

### CONDICIONES DE CIRCULACIÓN DE ALTO RIESGO

- **Estar bajo el efecto de drogas o alcohol.** El consumo de cualquier, sí, cualquier cantidad de alcohol produce alguna deficiencia. No solo es ilegal el consumo de alcohol y drogas ilícitas; la combinación del alcohol o las drogas y la conducción puede ser mortal.
- **Altas velocidades:** En el caso de los conductores adolescentes (especialmente los varones), los accidentes más graves ocurren a altas velocidades. El riesgo, la gravedad y la fuerza del accidente aumentan a medida que aumenta la velocidad.
- **Pasajeros:** En el caso de los conductores adolescentes, a medida que aumenta el número de pasajeros, aumentan los accidentes que involucran a adolescentes. Conducir es una "nueva habilidad" para adolescentes y deben prestar mucha atención. Los pasajeros adolescentes puede ser una gran distracción. Los pasajeros adolescentes intencionalmente o no alientan a sus amigos a conducir a altas velocidades, a alardear o a no prestar suficiente atención a la conducción.
- **Conducir de noche:** En el caso de los conductores adolescentes, los accidentes más graves ocurren durante la noche y los fines de semana. Conducir de noche es todo un reto para todos los conductores, pero los conductores adolescentes novatos no tienen la experiencia necesaria para anticipar y reaccionar a las condiciones nocturnas cuando la visibilidad es reducida. Asegúrese de que su adolescente cuente con una amplia gama de prácticas de conducción con usted en los más variados tipos de clima. Tenga en cuenta que los adolescentes conduciendo de noche por lo general no tienen supervisión de un adulto, llevan pasajeros y conducen a altas velocidades, y todas estas condiciones aumentan el riesgo exponencialmente.
- **No uso del cinturón de seguridad:** El no uso

del cinturón de seguridad es un problema tanto para los conductores como para los pasajeros. Los cinturones de seguridad son importantes porque mantienen al conductor y a los pasajeros en el interior de los vehículos donde están más seguros.

*La educación de los conductores es el comienzo del proceso de aprender a conducir, pero los adolescentes necesitan muchas, muchas horas de práctica para convertirse en conductores seguros.*

## SUGERENCIAS PARA SUPERVISAR A LOS CONDUCTORES ADOLESCENTES

¡PRACTICAR, PRACTICAR Y PRACTICAR! Practique tanto como sea posible, incluso después de que su adolescente obtenga su licencia.

- **Quién:** Practique *solo usted* y su adolescente dentro del vehículo. Otras personas, mascotas, etc., puede distraerlos a ambos y aumentar el estrés. Recuerde: Mantenga la calma y esté concentrado, cometer errores es parte del aprendizaje y la práctica de la conducción es algo serio, pero también debe ser interesante y atractivo.
- **Qué:** Practique las habilidades de conducción que su adolescente está aprendiendo. Comience con destrezas básicas como girar, estacionar y retroceder. Luego, practique habilidades más complejas tales como cambiar de carril y fusionarse con el tránsito.
- **Cuándo:** En un principio, realice la práctica durante las horas del día con buen tiempo. A medida que las habilidades de su adolescente aumentan, de manera gradual expóngalo a diferentes caminos, condiciones meteorológicas y horas del día.
- **Dónde:** En un principio, practique en áreas de conducción seguras y de bajo riesgo. Comience en estacionamientos vacíos o calles remotas. A medida que las habilidades de su adolescente aumentan, incremente la complejidad ingresando en un barrio tranquilo y más tarde a las calles concurridas y carreteras.
- **Por qué:** Aprender a conducir es un proceso complejo y continuo que requiere responsabilidad y dedicación tanto de los padres como de los adolescentes. Los nuevos conductores necesitan mucha práctica para lograr el manejo de los peligros cotidianos y situaciones inesperadas relacionados con la conducción. Los adolescentes mostrarán la mayor mejora en las primeras 1.000 a 5.000 millas de conducción.

## Haga esto cada vez que practica

- **Tenga “ánimo de practicar”** Practiquen cuando ambos estén dispuestos, con buen humor, tengan el tiempo suficiente y estén bien descansados.
- **Ajuste la posición de los retrovisores, cinturones de seguridad, asientos y volante antes de arrancar el vehículo.**
- **¡Utilice siempre los cinturones de seguridad y los faros de día y de noche!**
- **Deténgase completamente** en las señales de pare y para realizar los giros a la derecha ante un semáforo en rojo.
- **Antes de arrancar de una parada** mire hacia la izquierda y después hacia adelante (enfrente suyo) y luego a la derecha antes de continuar.
- **Mantenga los ojos en movimiento.** Utilice los espejos para comprobar alrededor y detrás del vehículo cada 6 a 8 segundos.
- **Mantenga al menos un espacio de 3 a 4 segundos** entre su vehículo y otros en el flujo de tránsito. Trate de mantenerse centrado en su carril de desplazamiento.
- **Evite las “zonas ciegas”** con camiones o autobuses. Esto es aproximadamente 15 pies a todos los lados del camión. Si no puede ver a los camioneros en sus espejos, ellos no pueden verlo a usted.
- **Sea consciente de que la velocidad aumenta la distancia de frenado.** Duplicar la velocidad cuadruplicará su distancia de frenado. Cuanto más rápido va, más tardará en detenerse.
- **Sea consciente de que el peso del vehículo aumenta la distancia de frenado.** Duplicar el peso del vehículo duplicará su distancia de frenado. Si está conduciendo un vehículo grande o arrastrando un remolque tardará más en detenerse.

*La ley de Dakota del Norte establece requisitos para los conductores adolescentes, pero las familias necesitan determinar otras reglas y límites para sus adolescentes que conducen. Asegúrese de que las reglas de la familia sean muy claras desde el principio. Hable con su adolescente sobre la conducción todas las veces que pueda.*



## UTILICE UN ACUERDO DE CONDUCCIÓN ENTRE PADRES Y ADOLESCENTE

¡Utilice un Acuerdo de conducción adecuado entre padres y adolescente para determinar las normas y directrices para su conductor adolescente y asegúrese de que todos sepan de qué se trata! Puede encontrar un acuerdo modelo en Internet en [www.dot.nd.gov/divisions/safety/teens-parents.htm](http://www.dot.nd.gov/divisions/safety/teens-parents.htm) en la sección "Education" (Educación).

## NORMAS Y DIRECTRICES DE CIRCULACIÓN PARA SU FAMILIA

- **Exija el uso del cinturón de seguridad:** esto se aplica a su adolescente y a todos los pasajeros en todo momento.
- **Prohíba el uso de alcohol y/o drogas:** esto se aplica a su adolescente como el conductor de cualquier vehículo.
- **Prohíba que se suba a un auto con alguien que ha consumido alcohol o drogas:** esto se aplica a su adolescente como pasajero en otro vehículo.
- **Exija el cumplimiento con los límites de velocidad:** destaque que esto se aplica a todos los caminos en todo momento porque las fuerzas de los accidentes a velocidades más altas matan.
- **Prohíba las distracciones mientras se conduce:** prohíba el uso de teléfonos celulares, comer, beber, mascotas o cambiar de estación de radio o CD durante la conducción.
- **Exija un informe completo:** pida información sobre cada uno de los viajes antes de salir, incluso dónde se dirige su adolescente, con quién y cuándo volverá para que sepa dónde está.

## PROPORCIONE UN VEHÍCULO SEGURO Y CONFIABLE PARA SU ADOLESCENTE

- Los sedanes de tamaño medio y grande y las furgonetas con motores más pequeños y bolsas de aire son los más seguros para los conductores adolescentes.
- Bajo determinadas condiciones, las camionetas pequeñas y los SUV pueden ser más propensos a volcar que otros tipos de vehículos.
- Los vehículos de alto rendimiento pueden alentar a que los adolescentes conduzcan más allá de su nivel de experiencia.

## IMPONGA CONSECUENCIAS POR LA VIOLACIÓN DE NORMAS Y DIRECTRICES

- Haga que las consecuencias se refieran a perder privilegios de conducción: por un día, fin de semana, semana, mes, etc., dependiendo de la infracción.
- Las consecuencias no relacionadas con perder privilegios de conducción no van a ser tan eficaces cuando se envían mensajes como: "Debes ser un conductor responsable" y "Debes tomar en serio la aplicación de las normas y los límites para la conducción".
- Considere la posibilidad de exigir a su hijo realizar otras prácticas supervisadas.

**Haga que su adolescente conozca las consecuencias:** Establezca consecuencias por las violaciones más comunes *antes de que se produzcan* para que su adolescente sepa qué esperar.

- Que le hagan una multa por exceso de velocidad.
- Volver a casa menos de 30 minutos luego de la hora límite.
- Llegar a casa más de 30 minutos luego de la hora límite.
- Mentir acerca de su paradero.
- Violar las restricciones de pasajeros.

*En Dakota del Norte, los conductores adolescentes representan cerca del 20 % de los accidentes mortales. Por lo tanto, antes de que pueda entrar en un coche, asegúrese de que tanto usted como su adolescente comprendan los conceptos básicos.*

## ORIENTACIÓN SOBRE LA FORMACIÓN DEL CONDUCTOR ADOLESCENTE

Antes de comenzar la capacitación, asegúrese de que conoce los comunes errores de conducción de los adolescentes y las maneras en las cuales usted puede ayudar a su adolescente a ser un mejor conductor.

### 11 errores de conducción más importantes

1. No prestar atención a la ruta.
2. Conducir cinco o más millas por hora demasiado rápido para las condiciones.
3. Conducir demasiado rápido en una curva.

4. Búsqueda inadecuada en un cruce y no ceder el paso al tránsito transversal.
5. Falta de atención en un cruce y recibir una colisión por parte de otro conductor.
6. Acción evasiva inadecuada: vuelta rápida no ejecutada correctamente.
7. No poder mantener la orientación visual.
8. No poder ver el desarrollo de acciones a un lado de la carretera.
9. Seguir al coche de enfrente demasiado cerca.
10. Sacar el derecho de paso de manera intencional.
11. Estar distraído.

## CONDUCCIÓN AGRESIVA

Los conductores que habitualmente andan a altas velocidades, pasan los semáforos en rojo y no respetan las señales de pare, seguir al auto de adelante demasiado cerca y, en caso contrario, hacer caso omiso de la seguridad de los otros conductores están convirtiendo las calles y carreteras en terrenos de alto riesgo. La conducción agresiva puede fácilmente convertirse en ira de la carretera. Todos estamos familiarizados con las historias de conductores que han muerto o resultaron heridos por otros conductores por motivos aparentemente triviales.

### ¿Cuándo es conducción agresiva?

Las siguientes actitudes y comportamientos indican que los comportamientos de conducción problemáticos están relacionados con la agresión, en lugar de la inexperiencia:

- Andar a altas velocidades constantes, zigzaguear entre carriles y la necesidad de “ir adelante”.
- Ignorar las señales y reglamentos viales.
- Burlar y criticar a otros conductores constantemente.

- Negar el ingreso a su carril o evitar que lo pasen.
- Pasar a otro coche acelerando y aumentando las revoluciones del motor.
- Seguir de cerca a otro conductor para que vaya más rápido o se aparte de su camino.
- Tocar la bocina, gritar o hacer gestos visibles e insultantes.

### Cuando uno se enfrenta a conductores agresivos:

- En primer lugar y ante todo, haga todo lo posible para salir de su camino.
- Ponga su orgullo en el asiento de atrás. No se oponga a ellos acelerando o tratando de “mantener su posición” en su carril.
- Use su cinturón de seguridad. Lo mantendrá en su asiento y detrás del volante en caso de que necesite hacer una brusca maniobra de conducción y lo protegerá en el caso de un accidente.
- Evite el contacto visual.
- Ignore los gestos y no los devuelva.
- Denuncie a los conductores agresivos a las autoridades competentes, proporcionando una descripción del vehículo, número de licencia, ubicación y, si es posible, la dirección de la marcha.
- Si tiene un teléfono celular y puede hacerlo de forma segura, llame al 911.





## REGISTRO DE CONDUCCIÓN SUPERVISADA

Los titulares de permisos de instrucción menores de 16 años de edad deben completar un mínimo de 50 horas de experiencia de conducción supervisada detrás del volante en diferentes condiciones de manejo, que incluyen:

- Conducir en zonas rurales.
- Conducir en zonas urbanas.
- Conducir por caminos de gravilla, tierra o de superficie de áridos.
- Conducir de noche.
- Conducir en condiciones climáticas invernales.

El registro a continuación le ayudará a llevar un seguimiento de las horas necesarias. **Tenga en cuenta que las 50 horas de conducción supervisadas es adicional a los requisitos de educación formal de los conductores.**

<b>Registro de conducción:</b> Es necesario practicar la conducción en cada una de estas condiciones. Sumados debe arrojar un mínimo de 50 horas.	<b>Horas</b>						
Zonas rurales							
Zonas urbanas							
Superficies de carreteras de gravilla/tierra/áridos							
Conducción Nocturna							
Conducir En Invierno							
<b>TOTAL DE HORAS</b>							
Notas:							



## ÍNDICE

Acuerdo de conducción entre padres-adolescente .....	39
Adelantamiento.....	18
Alcohol.....	31
Basura .....	23
Bicicletas - compartir la carretera.....	29
Bolsas de aire.....	31
Cambio de nombre o dirección.....	5
Cambios de carril.....	18
Camiones - compartir la carretera: .....	28
Frenado .....	28
Giros .....	28
Maniobrabilidad .....	28
Puntos ciegos (la “zona ciega”) .....	28
Cancelación del consentimiento de los padres .....	37
Cinturones de seguridad .....	30
Clases de licencias.....	6
Condiciones de circulación de alto riesgo .....	37
Conducción agresiva.....	40
Conducción bajo la influencia del alcohol .....	32
Conducción interestatal.....	20
Conducción nocturna.....	21
Conducir distraído .....	27
Conducir en invierno.....	25
Al encontrarse con equipos para la remoción de nieve.....	25
Conductores adolescentes – sugerencias de supervisión .....	38
Haga esto cada vez que practica .....	38
Consentimiento implícito .....	32
Cruces de ferrocarril .....	15
Derecho de paso .....	16
Distancias de seguimiento y frenado.....	18
Distribuidores viales .....	21
Drogas.....	33
Duplicados de licencias/permisos .....	5
Estacionar:	
Estacionamiento de emergencia .....	22

Estacionamiento en paralelo .....	22
Estacionar en una pendiente .....	22
No estacionar.....	23
Para irse del estacionamiento .....	22
Exámenes.....	3
Exenciones .....	1
Falla del equipo .....	27
Fatiga.....	28
Giros .....	19
Imponga consecuencias por la violación de normas y directrices .....	39
Informar capacidad de conducción deteriorada .....	33
Informes de accidente .....	23
Inspección del vehículo .....	6
Intersecciones de parada .....	15
Inundaciones .....	26
La donación de órganos y tejidos salva vidas.....	4
Lectura de la carretera .....	27
Ley de envase abierto .....	33
Ley de menor en posesión/consumo.....	33
Licencia de conducción para menores.....	4
Límites de velocidad.....	17
Lista de control para el examen .....	7
Lluvia .....	26
Marcaciones del pavimento.....	14
Motocicletas - compartir la carretera: .....	29
Peligros especiales.....	29
Neumáticos pinchados o reventones .....	27
Normas y directrices de circulación para su familia .....	39
Orientación sobre la formación del conductor adolescente .....	39
11 errores de conducción más importantes.....	39
Patinadas.....	26
Peatones .....	34
Permisos.....	1
Personas que no pueden obtener una licencia .....	1
Postura de manejo .....	28

Prohibido deslizarse en punto muerto .....	23
Proporcione un vehículo seguro y confiable para su adolescente .....	39
Puntos ciegos - familiarizarse.....	41
Registro de su vehículo motorizado .....	5
Remolques .....	23
Renovaciones.....	5
Restricciones .....	5
Retroceso .....	23
Riesgos de la conducción - lo que los padres necesitan saber .....	37
Rotondas .....	20
Salirse del pavimento .....	27
Señales:	
Advertencia especial.....	10
Escuela .....	10
Guía .....	12
Peatón .....	10
Reglamentarias.....	8
Señal de advertencia .....	9
Señales manuales .....	16
Señalizaciones :	
Indicaciones (luces) intermitentes .....	14
Semáforos .....	13
Sistema de puntos.....	36
Sistema de sujeción para niños (asientos de seguridad).....	31
Solicitud de una licencia o permiso .....	2
Use su cinturón de manera correcta .....	30
Vehículos recreacionales.....	34
Bicicletas motorizadas y bicicletas .....	34
Motos de nieve .....	35
Vehículos todo terreno (utilitarios) .....	35
Zona de trabajo:	
Consejos de seguridad .....	12
Dispositivos de canalización .....	11
Dispositivos de construcción y mantenimiento .....	11
Paneles de flechas intermitentes.....	12
Personas de señalización con bandera.....	12

